

Ha muerto el alcalde de la ciudad, don Honorato Martín-Cobos

El Ayuntamiento, reunido en sesión necrológica, bajo la presidencia del gobernador, le otorgó, a título póstumo la Medalla de oro de la Ciudad

La «calle 4» del polígono Gamonal-Villimar llevará el nombre del ilustre finado

Esta tarde, a las cuatro y media en la Catedral se celebrarán las honras fúnebres, siendo inhumado el cadáver en el panteón familiar de Lerma



En el día de ayer falleció el Excelentísimo Sr. D. Honorato Martín-Cobos Lagüera, alcalde de nuestra ciudad. La triste noticia — aunque esperada no por eso menos sentida — sumió a la ciudad en un profundo dolor ante la pérdida que para ella supone la muerte del señor Martín-Cobos.

Como saben nuestros lectores que a diario han ido siguiendo con gran interés el proceso postoperatorio a través de las informaciones aparecidas en nuestro periódico y con numerosas e insistentes llamadas a nuestra Redacción interesándose por el curso de la dolencia — nuestro alcalde sufrió una operación quirúrgica en la clínica de San Francisco de Asís, a manos del prestigioso cirujano don Rafael Vara López. El ilustre paciente sufrió la operación con gran entereza y de la misma salió satisfactoriamente, complicándose posteriormente su estado postoperatorio hasta la extinción de su vida después de nueve días en los que el enfermo luchó entre la vida y la muerte, haciendo en algunos momentos concebir esperanzas de un restablecimiento. La voluntad del Señor así lo ha querido.

Como dato altamente significativo de la gran personalidad del que hasta ayer ha sido nuestro alcalde, traemos hoy a nuestras columnas la contestación que momentos antes de operarse le dio a su médico y entrañable amigo, don Rafael Vara López, al expresarle éste su temor por la operación. Temor basado en la amistad, que nunca en la dificultad de la operación quirúrgica:

«Rafael — le dijo — ¿qué dirías de mí si yo tuviera que defenderte en el Foro en un caso de muerte y por amistad no aceptara la responsabilidad del acto? ¿Opera y que sea lo que Dios quiera, que a su Voluntad me someto?»

Ayer, de madrugada, ante la inminencia del fatal desenlace y a requerimiento de sus familiares, el ilustre enfermo fue traído desde la clínica de San Francisco de Asís, Directamente la ambulancia se dirigió a la residencia familiar de los señores de Martín-Cobos. El alcalde de la ciudad había dejado de existir.

Con el resto de sus deudos recibió los restos mortales, como allegado a la familia, el señor Dancausa, presidente de la Diputación.

Al producirse la muerte del señor Martín-Cobos, la Corporación municipal se trasladó al Gobierno Civil para dar cuenta

(Pasa a cuarta página)

SIRVIO A BURGOS HASTA EL FIN

Se nos ha ido un gran burgalés, fervoroso amante de nuestra ciudad y que por ella supo ofrendar, durante más de un lustro, la entrega total de sus afanes, ilusiones, actividades y esfuerzos desde la Alcaldía.

Don Honorato Martín-Cobos, atraído irrevocable y fervorosamente al servicio de Burgos, enamorado hasta lo más profundo de su alma por la Cabeza de Castilla, cuando fue requerido para ocupar el honroso cargo de alcalde, no quiso oponer el más mínimo reparo: ni su quebrantada salud, ni su bien ganado descanso en un intenso servicio a España, fueron impedimento para que asumiera la presidencia de nuestra Corporación municipal. Más aún, constándole los graves problemas que tenía que afrontar, las ingentes necesidades del Burgos de hoy y las enormes preocupaciones que el futuro imponía a todo regidor de la ciudad, hubiera considerado lesa traición a ésta y a los burgaleses no ofrecerles su aportación personal, su esfuerzo y su tesón perseverante, unido todo ello a la relevante formación administrativa, jurídica y política que contorneaban su personalidad.

Y ahí están cinco años de fortalecimiento de la hacienda municipal, de realizaciones trascendentes — como el Mercado, el campo de deportes, la amplia serie de pavimentaciones de calles... — y, posteriormente, con la magna conquista del «Polo», su entrega absoluta, su dedicación plena y esforzada, firme, denodado valedor de los intereses de la ciudad, dentro de la feliz culminación de ese proceso histórico de su industrialización.

He ahí su ecleciarica, rubricada con el más noble y generoso colofón: hasta el último día, hasta el postrer instante anterior a la intervención quirúrgica que ha desembocado en el fatal desenlace que hoy nos llena de tristeza, estuvo en su puesto, persó en Burgos, sirvió a Burgos. Le sirvió, en suma, hasta el fin...

He aquí el mejor epitafio que puede ponerse a su muerte, ahora que nuestra ciudad acaba de perder a un ejemplar alcalde y a un gran burgalés...

SESION NECROLOGICA



El alcalde accidental, señor Olano y López de Letona, dando lectura a las propuestas que, como homenaje póstumo, aprobó la Corporación municipal, en su sesión necrológica de ayer, presidida por el gobernador civil, señor Perlaro Cadaveco. — (Foto "Fede")

Nota de la Alcaldía comunicando el funesto desenlace

Invitación del alcalde accidental al funeral y sepelio

Con profundo dolor tengo el sentimiento de comunicar al pueblo de Burgos el fallecimiento de nuestro querido alcalde, el Excmo. Sr. D. Honorato Martín-Cobos Lagüera quien, víctima de una rápida y cruel enfermedad, ha dejado de existir en el día de hoy.

A nadie puede pasar desapercibida la gran pérdida que en estos momentos experimentamos, pues a los extraordinarios dotes y virtudes personales que adornan a nuestro alcalde y a su burgalesismo notorio, hay que añadir su profunda y apasionada entrega a la resolución de los graves e importantes problemas que tiene planteados nuestra ciudad, en cuya ilusionada tarea consumió sus últimas energías.

Burgos, que siempre se distinguió por su acendrado instinto de fidelidad e hidalguía, tiene el compromiso de rendir un último y merecido homenaje a la memoria de tan ilustre hijo suyo, asistiendo a las honras fúnebres y traslado de los restos mortales de su regidor, actos a los que me honro en invitar a las Corporaciones y entidades de la ciudad, así como a los burgaleses en general, quienes patentizando de esta forma el testimonio de su dolor, demostrando al mismo tiempo su agradecimiento al fallecido alcalde por los constantes desvelos y preocupaciones que por el engrandecimiento y prosperidad de Burgos manifestó en todo momento la ilustre e inolvidable figura que acabamos de perder, por cuyo descanso eterno imploro las oraciones de nuestros conburgaleses.

José Antonio OLANO Y LOPEZ DE LETONA (Alcalde accidental)

El vuelo del "Géminis V", una experiencia trascendental para el futuro viaje a la Luna

Maspalomas, en Gran Canaria, será la primera base espacial que se pondrá en contacto con los astronautas Cooper y Conrad

Lanzamiento de un cohete a una «falsa Luna»

Madrid. — Dos ingenieros españoles del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial han salido para la estación de Maspalomas, en Canarias, para seguir con otros técnicos norteamericanos el lanzamiento del vehículo espacial "Géminis V", en el que los astronautas Cooper y Conrad, durante ocho días, esperan superar la marca mundial de permanencia en el espacio del soviético Valery Byrovskyy.

En la base hispano-norteamericana de Maspalomas todo está a punto para la gran prueba del "Géminis V" y será la primera estación del planeta que se pondrá en contacto con los astronautas cuando estos salgan de la zona de influencia de Cabo Canaveral.

El vuelo del "Géminis V" se considera una experiencia trascendental para el futuro viaje a la Luna, ya que precisamente los ocho días que permanecerá la cápsula en estado de ingravidez son los requeridos para un viaje de ida-vuelta a nuestro satélite natural, incluido el tiempo de alunizaje, examen y regreso. El "Géminis V" se propone demostrar si el hombre puede tolerar la ingravidez del espacio durante cierto tiempo; proporcionará la primera y auténtica prueba de si un vehículo espacial tripulado puede acercarse a otro objeto en órbita y ensayar por primera vez pilas electroquímicas como sucedáneo de las volúminosas y pesadas baterías químicas que se utilizaron en el vehículo lunar "Apollo" para el suministro de energía eléctrica, de agua potable y acondicionamiento de aire. Además, el "Géminis V" realizará 17 experimentos médicos y científicos.

En el experimento de aproximación, los astronautas lanzarán primeramente, para colocarla en órbita propia, una pequeña cápsula electrónica de 36 kilos. Después tratarán de dirigirse hacia ella con ayuda del radar y de una calculadora. La pequeña cápsula irá equipada con luces intermitentes y un transistor de radar propio. El transmisor activado por una señal de radar procedente del "Géminis V" enviará impulsos de radar hacia éste. La calculadora

comenzó hace 27 días. Los informadores aseguran que, según parece, Papandreu ha accedido a las presiones de colaboradores políticos cercanos a él para que busque una forma de compromiso con el monarca.

PROHIBICION
Atenas. — La policía anunció hoy una prohibición de las manifestaciones anti-gubernamentales.

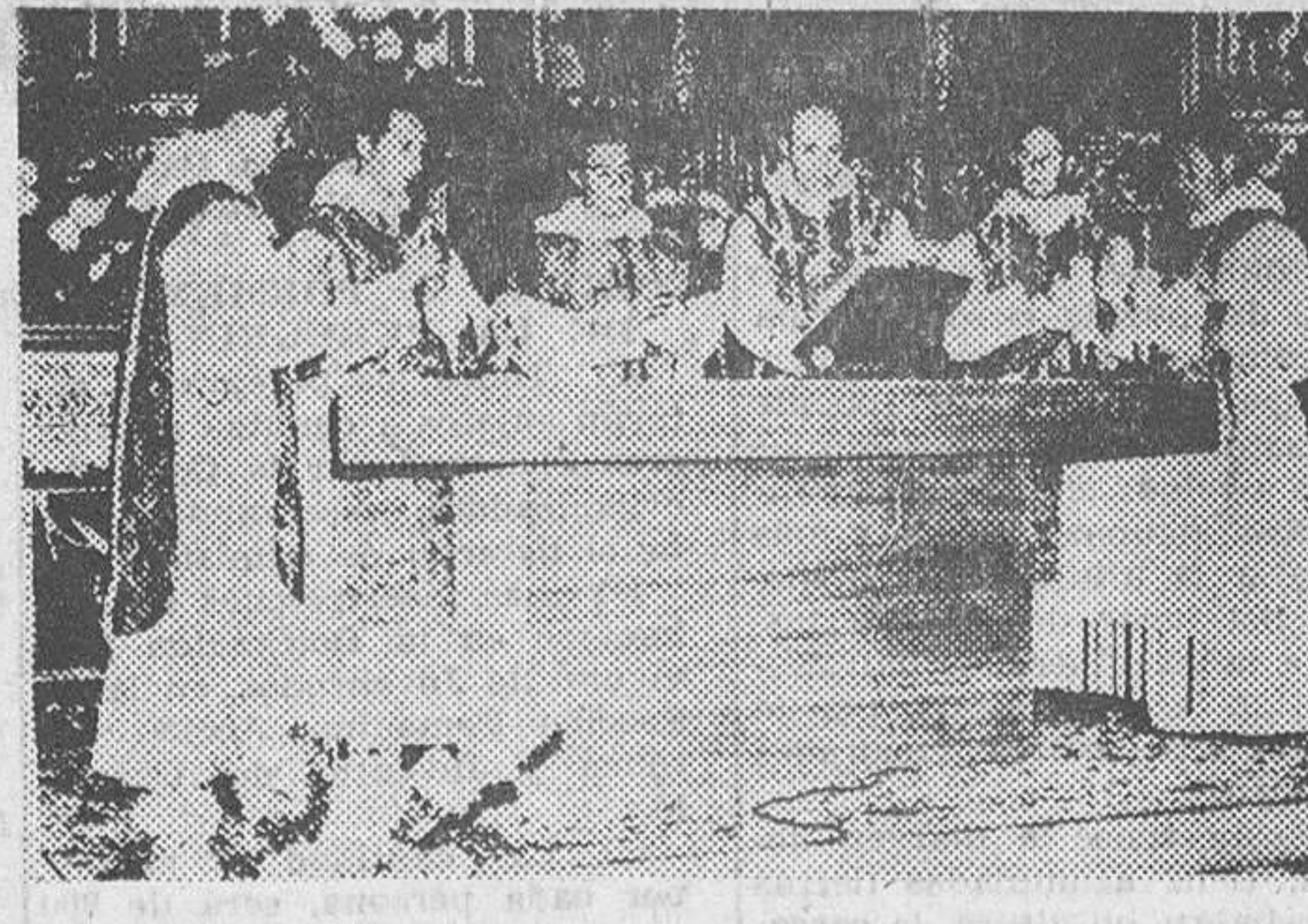
El anuncio fue posterior a las 64 detenciones realizadas por la policía la pasada noche al dispersar una manifestación.

El ministro del Orden Público, almirante Tumbas, ha declarado: "Aquellos que sean causa de disturbios en las calles serán perseguidos. No permitiremos más manifestaciones". — Efe.
DECLARACION RUSA
Ginebra. — Rusia ha declarado que está dispuesta a firmar con Occidente nuevos acuerdos sobre el desarme, a pesar de la guerra del Vietnam.

El negociador soviético, Tsarapkin, ha dicho, sin embargo, que tales acuerdos dependen de que Occidente acepte otras condiciones soviéticas. Señaló Tsarapkin que Rusia firmaría inmediatamente...

(Pasa a séptima página)

Seis hermanos concelebraron el Santo Sacrificio de la misa, en Pamplona



Pamplona. — Ha celebrado su primera misa en el templo de Santo Domingo, el joven dominico pamplonés fray Juan Antonio Zabala Iriarte, hijo del barrio de la Rochapea, pero con la insólita circunstancia de haber celebrado con él cinco hermanos, sacerdotes, igualmente dominicos. La fotografía muestra un momento de la misa concelebrada. — (Gifra)

LOS REYES DE BELGICA SE TRASLADAN "A UN PUNTO DE FRANCIA"

Sigue la mejoría de Arrese

Se abren vasto mercado en Oriente Medio los productos textiles españoles

San Sebastián. — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, se han trasladado de Zarauz a Fuenterrabia, en cuyo aeropuerto tomaron su avión para dirigirse, según se afirma, a un punto de Francia.

Se cree que dentro de cuatro días regresarán a España. MERCADOS

Tarrasa (Barcelona). — Los productos textil-laneros españoles han empezado a abrir vastos mercados en Oriente Medio, han manifestado los componentes tarrascones de una misión comercial que acababa de visitar aquellos países.

La misión comercial textil-lanera española visitó Irán, Irak, Siria, Jordania, Líbano, Libia y Túnez. DISTINCION

Málaga. — El "escudo de oro" del barrio de la Trinidad ha sido concedido al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Sevilla, don José Utrera Molina, "en su día de nacimiento".

El acto de imposición se celebrará en fecha próxima. 350.000 PAELLAS

Valencia. — Trescientas cincuenta mil paellas se han servido en los restaurantes del pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York desde el día de su apertura según ha comunicado al alcalde de Valencia, el comisario de España en dicho certamen don Miguel García de Sáez. En un telegrama recibido hoy en el Ayuntamiento.

El alcalde de Valencia ha contestado con otro en el que agradece esta información y celebra el éxito alcanzado por el plato regional valenciano.

EL ESTADO DE ARRESE
San Sebastián. — Don José Luis de Arrese ha mejorado notablemente en el curso de las últimas veinticuatro horas, según los médicos que le asisten.

La recuperación de los movimientos voluntarios continúa progresando satisfactoriamente y su estado actual, de no presentarse complicaciones, promete un pronóstico optimista. Ha comenzado la alimentación del enfermo.

LA COMPRA DE CARNE EN ARGENTINA
Madrid. — "Quinientas toneladas de carne enfiada y mil ochocientos de congelada, en cuartos compensados, cuyos embarques se han iniciado ya y se completarán en el transcurso de este mes de Agosto, es el resultado de la buena voluntad y del interés por el cumplimiento del convenio hispano-argentino firmado en el pasado mes de Abril por parte de la agencia declarada a un redactor de la agencia "EFE", el director general de Comercio Exterior de la República Argentina, poco antes de partir, con destino a Buenos Aires.

El señor Martínez Menéndez se encontraba en España desde el domingo último para tratar con las autoridades españolas sobre el problema planteado por ciertos retrasos en el envío de carne congelada y refrigerada desde la Argentina.

Añadido, por último, que sus interlocutores se han mostrado muy comprensivos y que, por la parte argentina, se llevarán a cabo todos los compromisos contraídos en el convenio.

La ayuda de España al fortalecimiento de la libra ha sido importante

Declaraciones del Fondo Internacional

Mentis a un oscuro y quizá malévolo diálogo mantenido en los Comunes

Madrid. — En el curso de un debate en la Cámara británica de los Comunes del pasado 3 de Agosto, el canciller del Exchequer, fue interpellado por varios diputados sobre la ayuda de España al mantenimiento de la libra a través del Fondo Monetario Internacional y de Bancos centrales europeos.

De las preguntas y respuestas un tanto confusas que se cruzaron en el Parlamento británico, tanto en dicha ocasión como en los debates de los días 22 de Junio y 27 de Julio, sobre el mismo asunto pudiera interpretarse que por parte de España no se ha producido contribución económica alguna en apoyo de la libra esterlina. A este respecto tiene especial interés el siguiente despacho de la agencia "France Press", desde Washington:

"Washington. — Un portavoz del Fondo Monetario Internacional ha declarado el martes a la agencia France Press que la contribución de España a la estabilización de la libra esterlina era "considerable" en comparación con el total de la cuota de participación española al fondo.

España, efectivamente, aportó una suma de pesetas equivalente a 55 millones de dólares a los dos créditos de apoyo concedidos por el Fondo Monetario Internacional a la Gran Bretaña en Diciembre de 1964 y en Mayo de este año. La cuota de participación de España al fondo se eleva a ciento cincuenta millones de dólares".

(Pasa a séptima página)

CINCO AÑOS DE ALCALDE, EN APASIONADO SERVICIO DE BURGOS

HONORATO MARTIN-COBOS LAGÜERA ALCALDE Y MEDALLA DE ORO DE BURGOS

Por Teófilo López Mata
Crónista de la ciudad y provincia

EN la actualidad viva de la ciudad, desaparece la noble silueta de Honorato Martín-Cobos Lagüera, para ser incorporada a los anales de preclaros burgaleses honrados en su memoria por el reconocimiento ciudadano, que al ensalzarlos por sus servicios, encumbra, ahora, en la limpia personalidad del caballero, la investidura de alcalde de la ciudad, ostentada con dignidad, en la plenitud de su ardiente adhesión y generosa entrega al bien público del vecindario.

El aboleo burgalés de Honorato, bien arraigado por tierras del Arlanza y del Arlanza, engendró su espíritu de templada seriedad, conformado a criterios de justicia y equidad impregnados de castellanía, rectamente aplicados en ámbito provincial desde su presidencia de la Diputación de Burgos y ampliado después a visión nacional desde los Gobiernos Civiles de Baleares y Las Palmas de Gran Canaria.

En nuestra ciudad, realizó los prestigios de su alta investidura infundiéndola un sentido honorífico de representación, bien acentuada por la tradición, sobre tierras burgalesas en las que la alcaldía de Burgos gozó siempre de una preeminencia de consideración y respeto. Al frente de ella, su firme voluntad estuvo permanentemente inclinada a acelerar el vuelo de prosperidades que planean sobre Burgos y en el sostenido y desvelado empeño pudo contemplar, en visperas de caer abatido por la enfermedad, los primeros jalones de ilusionadas metas que iban a imprimir un dinamismo industrial en la inmovilidad silenciosa del paisaje burgalés que circunda a la ciudad.



Ante Santa María la Mayor, Patrona de la Diócesis y de la Ciudad, como expresión de la honda religiosidad de nuestro pueblo, el señor Martín Cobos haciendo la tradicional ofrenda anual del Día de la Asunción.

EN MEMORIA DE HONORATO MARTIN-COBOS

Llegó lo inesperado para muchas, y lo que otros, aun presintiendo desde hacia días, nos resistíamos a creer: Honorato Martín-Cobos, alcalde de Burgos, nuestro jefe, nuestro amigo, ha muerto.

La muerte le llegó táctica y piadosa, como un aliento gozoso del Alma, acariciado por la compañía y el aliento de los suyos; y mora ya, sin medida en el tiempo, en aquella mansión donde están premiadas con dulzuras las preocupaciones, amarguras e ingratitudes pasadas durante sus largos años de gestión provincial y municipal.

Cuando muere un hombre dotado de las cualidades humanas que poseía Honorato Cobos, puede decirse, sin incurrir en hipérbole, que su desaparición, luego de su breve enfermedad, sobrellevada con gran entereza espiritual y ánimo heroico, representa una inmensa, irreparable pérdida.

Los días de este Mundo son pocos y malos (Génesis, 47,9)

tuosa, ante sus restos, como un débil homenaje a la memoria de este gran amigo — de recia personalidad y carácter amable — que se aleja para siempre de nosotros. Que Dios le bendiga y le guarde y eleve hacia él la luz de su gracia, de su misericordia y de su paz, y que el Destino, que tan terrible ha sido para él, sea un poco exorable para nosotros.

sión, renovamos nuestro sentido pésame a la Corporación Municipal — a la que sirvió con amor y eficacia —, a su honorable esposa, doña Teresa Puebla de Martín Cobos, a sus hijos y demás miembros de su familia, a quienes esta pérdida — como a todos los que le tratamos — ha afligido tan profundamente.

Ernesto Ruiz y G. de Linare



SU MAYOR ORGULLO FUE EL DE SER ALCALDE DE BURGOS

Semblanza biográfica de Don Honorato Martín-Cobos

Densa y brillante es la ejecutoria que, al morir, ha legado a sus deudos y a Burgos el finado alcalde de la ciudad, fervoroso amante de la Cabeza de Castilla y denodado defensor de sus intereses morales y materiales.

Don Honorato Martín-Cobos Lagüera, nacido el 3 de Septiembre de 1903, pertenecía a una familia de rancio abolengo castellano, oriunda de la villa ducal de Lerma.

En la capital efectuó sus estudios primarios y de Bachillerato, siendo alumno del Colegio de los Sagrados Corazones (Hermanos Maristas), hoy Liceo Castilla.

Y cuando, superada la enseñanza media, orientó su vida hacia el futuro, lo hizo siguiendo una definida y profunda vocación: la del culto al Derecho, cuya carrera de leyes concluyó muy joven, con destacadas calificaciones.

Cuando, en las postrimerías de la nefasta República, el caos en que España había sido sumida llegó a tal grado que sólo su salvación podía ser fruto de las más heroicas decisiones, el señor Martín-Cobos no hurtó ningún género de riesgos ni de servicios, lo que le condujo a jugar un papel importantísimo en la preparación del Movimiento nacional, formando en las filas de la Falange con un admirable espíritu que le llevó a asumir nada menos que la función de enlace directo con el general Mola, a la sazón en Pamplona, en aquellas horas memorables y difíciles en que proceder así significaba un absoluto desprecio a la vida, a cambio de servir, en vanguardia, a la Patria.

Y, así, cuando se inició la Cruzada, marchaba voluntario



A finales de Mayo de 1960, don Honorato Martín Cobos tomaba posesión de la Alcaldía de Burgos. Se la dió el entonces gobernador civil don Servando Fernández Víctor, que aparece en el grabado con el alcalde saliente, don Mariano Jaquotot Uzuriaga.

al frente de combate, asumiendo, al propio tiempo, cuantos cometidos le fueron encomendados, algunos nada fáciles y que pocas personas podían llevar a buen fin, con garantías adecuadas.

Posteriormente, ejerció el cargo de concejal, bajo la presidencia de los alcaldes D. Florentino Martínez Mata y don Aurelio Gómez Y, después, asumió, en 1943, el cargo de subjefe provincial del Movimiento, que simultaneó desde 1946 con la presidencia de la Diputación, en la cual realizó una fecunda y ejemplar gestión, digna de ser recordada, especialmente en lo que se refiere a la directa aten-

ción y vigilante celo en orden a las necesidades de los pueblos de la provincia, así como en cuanto afecta al incremento del patrimonio provincial, a base de una recta y certera acción administrativa.

Estos beneméritos servicios en los indicados cargos hicieron que el Gobierno le reclamara para más altos cargos y en el año 1953 era designado gobernador civil de Baleares, sustituyendo, precisamente, a D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que, desde el Gobierno civil de Burgos, había sido trasladado a aquellas islas.

También allí dejó honda huella de su esforzado temperamento y su gran voluntad de servicio, de lo que quedan notorias muestras aun hoy, al extremo de que cuando, hace algunos meses, el señor Martín-Cobos, sintió síntomas de la cruel dolencia que le ha llevado al sepulcro, en el pasado mes de Enero, allí se dirigió para tomarse un corto reposo — una semana, sin embargo, tan sólo porque sentía hondamente los acuciantes deberes de la Alcaldía —, para reponer su quebrantada salud, siendo objeto de inequívocas muestras de afecto, consideración y respeto.

Desde Baleares pasó a ejercer los cargos de gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en Las Palmas de Gran Canaria, donde permaneció hasta Marzo de 1960, unos cinco años, poniendo nuevamente de manifiesto su eficacia, su incansable esfuerzo y su sentido de la alta responsabilidad que con tan elevado representaba cargo tan elevado representaba en dicha provincia, lo que por otra parte hizo que su salud quedara francamente minada, obligándole ello a renunciar al cargo en Marzo de 1960, fecha en que regresó a nuestra ciudad, sin aceptar otras designaciones altamente honorosas y demostrativas de la alta consideración que había merecido del Gobierno.

Mas, cuando apenas había comenzado a reponerse y acababa de asumir la Presidencia del Consejo provincial del I. N. P., en Burgos, fue nombrado alcalde de la ciudad el 28 de Mayo de 1960, es decir, hace poco más de cinco años. Ni sus condiciones físicas ni la necesidad de un necesario descanso fueron obstáculo para que aceptara el cargo, simplemente debido a su amor a Burgos y porque el mayor orgullo de su vida fue ese: el de ser alcalde de nuestra ciudad.

Y a fe que, desde que asumió la Alcaldía, no hurtó esfuerzo alguno que pudiera repercutir en beneficio de la ciudad, pese a que el ingente número de problemas que sobre ella gravitaban y gravitan superan, con mucho, las propias posibilidades de un hombre sino de toda una Corporación y hasta de la capital entera.

Cinco años se han cumplido desde entonces. Y su labor al frente de la Alcaldía, presidiendo la Corporación municipal, representando a Burgos allá donde fue preciso, abonó la justa y sincera expresión de que fue un buen alcalde, que supo afrontar decididamente empresas de altos vuelos: saneamiento y fortalecimiento del erario municipal, estricta aplicación presupuestaria, constitución de las bases económicas que permitieran afrontar los empréstitos que, por ejemplo, exigen la ampliación del abastecimiento de agua, la nueva red de distribución, las aportaciones a la creación de Centros docentes de grado medio, como las Escuelas de Aparejadores y Peritos de Obras Públicas, nuevo Instituto, etc., etc.; construcción de un nuevo campo de deportes, del mercado de Abastos de la zona Norte, numerosas pavimentaciones de calles, enfoque definitivo de la solución al problema del cuartel de Caballería.

Mas, sobre todo, hay una cosa que le hará pasar a la posteridad. Y es la de haber sido el alcalde del Polo, en cuya consecución tanto esfuerzo y tan decisivo desarrolló, en unión de las demás autoridades locales. Y, sobre todo, en el que tan absoluta fue su entrega, después de conseguido. Quizá nunca sepamos comprender bastante los burgaleses cuán benemérita, perseverante, decidida y firme fue su defensa de los intereses de la ciudad en esa decisiva empresa de la industrialización. Porque, de una parte, consiguió evitar una peligrosa subida de cotizaciones en tantas y tantas cosas y, por otra parte, supo poner, como representante de todos los burgaleses, el grado de firmeza que nunca alabaremos bastante, frente a todo género de riesgos que para el futuro de Burgos, en el orden urbanístico, sanitario, de ordenación industrial y aun de mera expresión espiritual, pudieran surgir. Y ahí está nuestro «Polo», siendo el número uno de los de España y el Ayuntamiento de Burgos felicitado y reconocido

(Pasa a cuarta página)



Como alcalde de Burgos, el señor Martín Cobos fue invitado por el Lord Mayor de Londres, en Noviembre de 1960, a visitar la gran capital británica. A este viaje correspondió esta fotografía en que aparece el «lord» y «lady» mayores, destacadas personalidades de la «city», y sus colegas de Córdoba, Zaragoza y San Sebastián.



En este breve pero expresivo reportaje gráfico, recogemos cuatro acontecimientos, cuatro momentos significativos del paso de don Honorato Martín Cobos por la Alcaldía de la Cabeza de Castilla. Ha sido en años verdaderamente trascendentales para la ciudad y que la han proyectado hacia un futuro lleno de promesas.

De arriba a abajo: Un gobernador que apenas estuvo tres meses al frente de la provincia, don José Utrera Molina (hoy primera autoridad de Sevilla) impone al alcalde burgalés las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Cisneros, Era en 1962.

En la madrugada del día 24 de Enero de 1964 llegó a Burgos la jubilsima noticia de que la ciudad había sido designada Polo de Promoción Industrial del Plan de Desarrollo Económico y Social. Nuestro alcalde, con algunos miembros del Concejo y otras personalidades, estuvo en DIARIO DE BURGOS en espera de la decisiva nueva. La impaciente vigilia tuvo su premio: el momento en que los teletipos recogen, letra a letra, el feliz anuncio.

Las estancias anuales de Su Excelencia el Jefe del Estado, son fastos en la historia burgalesa del último cuarto de siglo. Burgos el Reino del Caudillo — que aquí tuvo su cuartel general y la capital de España por él rescatada — su adhesión inquebrantable y su amor inextinguible. En una de las audiencias que el Generalísimo concede a las autoridades burgalesas, aparecen, en nuestra «foto», el alcalde de la ciudad, don Honorato Martín Cobos y el gobernador civil, don Eladio Perledo Cadaveo.

Finalmente, un testimonio de excepcional valor sentimental: la «foto» del último acto oficial en el que el señor Martín Cobos fue captado por la máquina de nuestro fotógrafo, antes de trasladarse a Madrid para ser intervenido quirúrgicamente. Trátase de la apertura de la exposición de trabajos realizados por los alumnos de las Escuelas «Padre Arámburu» (Fotos FEDE)



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Honorato Martín-Cobos Lagüera

ALCALDE - PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
 PROCURADOR EN CORTES - CONSEJERO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

Falleció el día 11 de Agosto de 1965, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

El Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento de Burgos, suplican una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán en la S. I. Catedral B. M., hoy, jueves, a las cuatro y media de la tarde. Seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de la villa de Lerma, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 12 de Agosto de 1965.

El cortejo fúnebre partirá de la Casa Consistorial a las cuatro de la tarde.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

DON HONORATO MARTIN-COBOS LAGÜERA

(PRESIDENTE DEL CONSEJO DE GOBIERNO DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL)

Falleció el día 11 de los corrientes, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

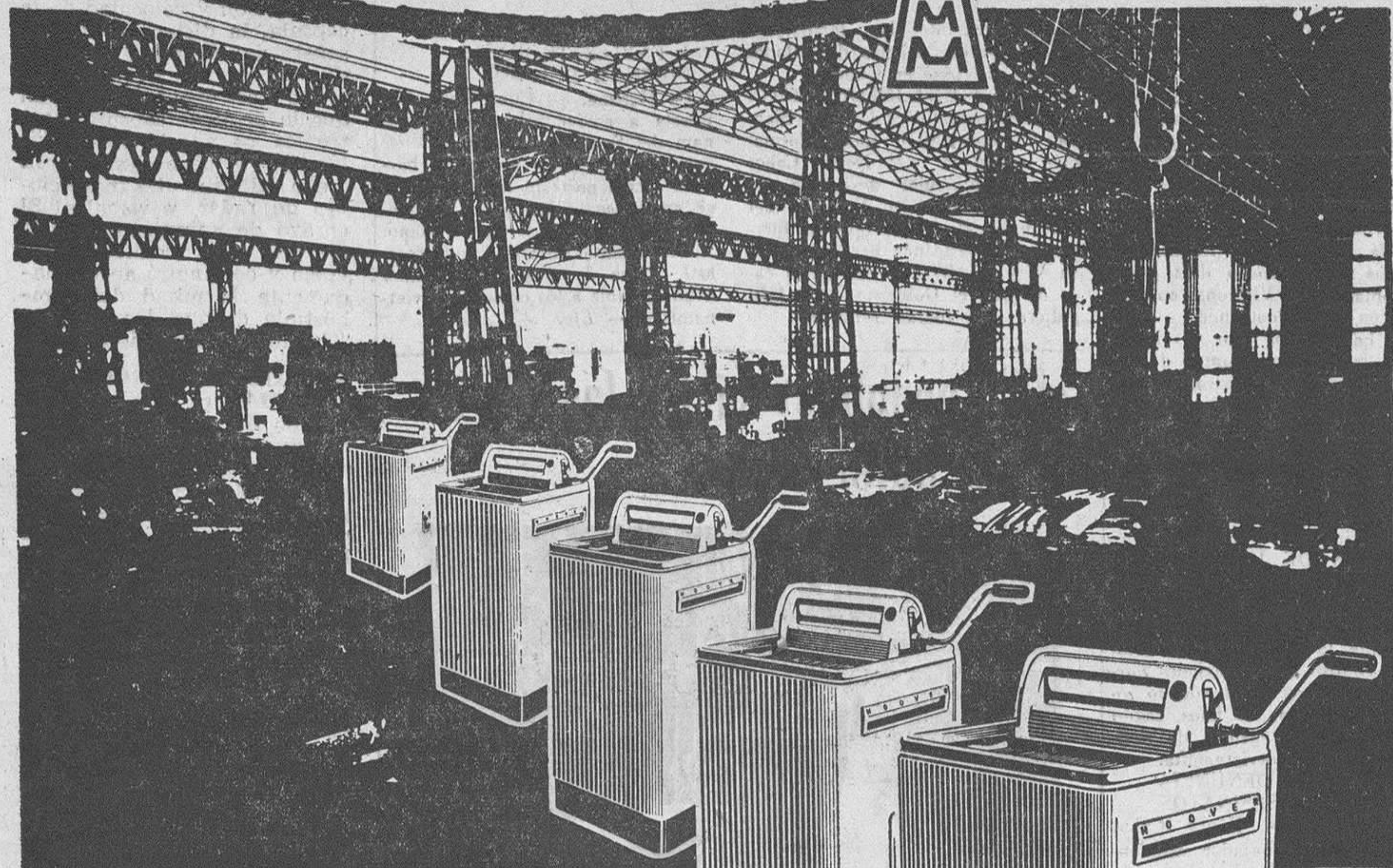
Q. E. P. D.

EL CONSEJO DE GOBIERNO Y EMPLEADOS DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Suplican y agradecen una oración por el eterno descanso del alma del finado.

Burgos, 12 de Agosto de 1965

SOLO UNA GRAN FABRICA PRODUCE ARTICULOS DE GRAN CALIDAD



Fabricar una lavadora es fácil. Fabricar una BUENA lavadora sólo puede hacerlo una gran factoría.

Porque selecciona y fabrica sus primeras materias. Porque controla minuciosamente su funcionamiento. Porque dispone de un amplio equipo de técnicos. Porque somete los materiales a duras pruebas. Porque utiliza la mejor maquinaria en su fabricación.

Sólo así se obtiene un resultado perfecto.

si desea una BUENA lavadora, adquiera

HOOVER

CON LA GARANTIA DE

Manufacturas Metalicas Madrileñas

DELEGACION REGIONAL DE VENTA: Ibañez de Bilbao, 2 - Teléfono 21 55 33 - BILBAO

MISION ES ESTAR CON EL HOMBRE EN NOMBRE DE CRISTO Y CON VISTAS A CRISTO

El P. Congar tuvo ayer su primera conferencia en la Semana Misional

Bajo el título de "La Iglesia. Sacramento universal de salvación", tuvo ayer su primera ponencia el P. Congar, O. P., maestro en Teología y perito del Concilio.

Comenzó exponiendo la doctrina del Concilio Vaticano II sobre tal tema. Ya desde el comienzo de la constitución "Lumen gentium", nos encontramos con estas palabras: Así la Iglesia es "en Cristo, como un sacramento o signo y un instrumento de la unión íntima con Dios y de la unidad de todo el género humano". La misma idea vuelve a salir varias veces en la citada constitución, resaltando su aspecto dinámico y misionero, aspecto que se recoge en el nuevo esquema sobre las misiones.

FUNDAMENTO CRISTOLOGICO

El hecho de Cristo es el hecho central y decisivo de toda la historia de la salvación. Dios, al unir la naturaleza humana en Cristo de una manera irreversible y definitiva, inició el proceso de superación de la creación presente, que ha de completarse por nuestra asimilación a su gloria. La misma constitución dice: "Jesucristo es el lazo perfecto entre Dios y la criatura". "El mismo será la pa", será la alianza para el Mundo. Desde el momento que un alma humana fue unida a la Persona del Hijo de Dios, un corazón perfectamente filial comenzó a latir para Dios en el mundo, "el corazón del Mundo", puesto que Dios se ha complacido en "reconciliar todas las cosas en Cristo". Y cuando Pablo habla de "misterio", habla de la realización de este designio, que ha tomado en Jesús una forma sensible, visible, nos atreveríamos a decir, "pública" —afirmó el P. Congar—. Y si esa gracia, después de Cristo y por virtud de Él, llena ahora su cuerpo eclesial o misterio, si la Iglesia es el sacramento de la salvación, se puede decir que Cristo lo es antes que Ella; Ella no lo es sino porque Cristo lo ha sido antes.

Entre estos dos sacramentos, el "del prójimo" y el universal de salvación —Iglesia, Pueblo de Dios—, existe la diferencia de que la Iglesia no es sólo "ocasión" de encontrar la salvación, sino que es portadora de la revelación y de los medios de gracia instituidos por Cristo. La Iglesia es el Sacramento universal de la salvación, instituido para todos y suficiente para todos; el único que es verdaderamente apto para reunir a los hombres en un único y visible Pueblo de Dios. Los encuentros ocasionales podrían hacer y gracias a Dios, hacen salvos a los hombres.

LUZ Y GRACIA FUERA DE LA IGLESIA

¿Cuál es la relación de este sacramento eclesial con los dones de luz y gracia que parecen otorgarse sin él? Según Congar basta que estas gracias —que de hecho se conceden— lo sean "en vistas" a la Iglesia. No hace falta que sean concedidas mediante la Iglesia o que orienten o incorporen a Ella. Dos consecuencias por tanto: la misión no consiste en llevar la luz allí donde sólo había tinieblas, sino en hacer que se encuentren la luz y la VERDAD, las gracias y la GRACIA; en volver a la Iglesia, como a su lugar propio, lo que está esbozado de ella —fuera de ella—, pero para ella en definitiva. La misión es un encuentro o intercambio, pero con una aportación nueva y propia, que los hombres no tienen. La segunda consecuencia viene formulada así: durante siglos han sido motivadas las misiones por el deseo de arrancar de la condenación a hombres que de otra manera se perderían. Hoy, sin embargo, sabemos que puede haber hombres que se salven sin haber oído jamás el Evangelio. ¿Son, entonces, necesarias las misiones? De necesidad absoluta para realizar los planes de Dios, que no sólo quiere la salvación de los hombres, sino su constitución en un Pueblo, un Templo, en el cual se le rinda alabanza. Se trata de hacer crecer en intensidad y perfección la imagen de Dios no sólo en cada hombre, sino en la humanidad. Esta unidad de la humanidad —voluntad de Dios— no se puede conseguir fuera de la Iglesia, que es su sacramento.

"FUERA DE LA IGLESIA NO HAY SALVACION"

La nueva fórmula que titula el trabajo del P. Congar viene a sustituir la antigua de que "fuera de la Iglesia no hay salvación", fórmula que debería ser abandonada, pues, para explicarla bien, hay que hacerla decir algo muy distinto de lo que dice tomada ingenuamente. La verdad imprescindible que afirma incluye estas dos afirmaciones: 1) La Iglesia es la única institución creada por Dios para procurar la salvación que está en Cristo. 2) La Iglesia ha recibido de su fundador todo lo necesario para procurar la salvación de toda la humanidad.

Apuntó finalmente el Padre Congar los factores que han sacado a superficie esta conciencia teológica, siendo algunos de ellos la distinción

Según el primer aspecto, es evidente y hay que admitirlo como un hecho. En el segundo sentido de Pueblo de Dios, este término puede entenderse según dos extensiones distintas: en sentido estricto, el pueblo de la religión revelada e instituida, formado por los que conocen las estructuras positivas de la Iglesia y viven en Ella. Y se puede tomar en un sentido más extenso: todo aquello que en el género humano se refiere a Dios, bien se trate de los hombres efectivamente salvados, bien incluso de todos los hombres sin excepción, en cuanto salvados en principio por la Redención en sentido objetivo. La historia de la salvación es más amplia que la historia de la revelación.

Así las cosas, nos preguntamos: ¿Lleva todo hombre un cierto valor de salvación? Ciertos textos de la Escritura llevan a una respuesta afirmativa, v. g., "tuve hambre y me disteis de comer". ¿No es todo hombre, en cierto sentido, un encuentro con Cristo? Refiriéndonos al hombre podemos hablar de "sacramento" y de "misterio" en el cual Dios actúa y se hace presente. Esto está ligado al hecho de la Encarnación, por el que Dios ha hecho de cada hombre su hermano, reflejando en él el misterio del Hijo del Hombre. Esta estructura está ya preparada en la estructura de la creación de las cosas. Cada hombre es una persona ante la cual nos situamos por el amor y se esboza nuestra actitud de cara a Dios.

Entre estos dos sacramentos, el "del prójimo" y el universal de salvación —Iglesia, Pueblo de Dios—, existe la diferencia de que la Iglesia no es sólo "ocasión" de encontrar la salvación, sino que es portadora de la revelación y de los medios de gracia instituidos por Cristo. La Iglesia es el Sacramento universal de la salvación, instituido para todos y suficiente para todos; el único que es verdaderamente apto para reunir a los hombres en un único y visible Pueblo de Dios. Los encuentros ocasionales podrían hacer y gracias a Dios, hacen salvos a los hombres.

Entre estos dos sacramentos, el "del prójimo" y el universal de salvación —Iglesia, Pueblo de Dios—, existe la diferencia de que la Iglesia no es sólo "ocasión" de encontrar la salvación, sino que es portadora de la revelación y de los medios de gracia instituidos por Cristo. La Iglesia es el Sacramento universal de la salvación, instituido para todos y suficiente para todos; el único que es verdaderamente apto para reunir a los hombres en un único y visible Pueblo de Dios. Los encuentros ocasionales podrían hacer y gracias a Dios, hacen salvos a los hombres.

"FUERA DE LA IGLESIA NO HAY SALVACION"

La nueva fórmula que titula el trabajo del P. Congar viene a sustituir la antigua de que "fuera de la Iglesia no hay salvación", fórmula que debería ser abandonada, pues, para explicarla bien, hay que hacerla decir algo muy distinto de lo que dice tomada ingenuamente. La verdad imprescindible que afirma incluye estas dos afirmaciones: 1) La Iglesia es la única institución creada por Dios para procurar la salvación que está en Cristo. 2) La Iglesia ha recibido de su fundador todo lo necesario para procurar la salvación de toda la humanidad.

Apuntó finalmente el Padre Congar los factores que han sacado a superficie esta conciencia teológica, siendo algunos de ellos la distinción

entre Iglesia y mundo y el redescubrimiento del orden sacramental, así como los descubrimientos y antropológicos, con el reconocimiento de la verdad y el bien que en todas partes se encuentran.

SEGUNDA CONFERENCIA DE LA MAÑANA

Llevaba por título "El laico también es testigo e instrumento activo de la misión universal de la Iglesia" y fue desarrollada por el ilustrísimo señor don Antonio González, director de la "Gaceta del Norte".

Comenzó el ponente notando que, por primera vez en un documento conciliar, se tocaba el tema de los seglares, siendo llamados a colaborar en el desarrollo de la Misión de la Iglesia junto con la jerarquía.

A. hablar de la mayoría de edad de los seglares hay que precisarlo bien, porque ellos han escrito desde el nacimiento de la Iglesia páginas muy gloriosas en su historia. Junto con los Apóstoles colaboraron ya seglares en la distribución del tesoro de la fe.

Puso las raíces del apostolado seglar en la continuidad de esa tarea apostólica, teniendo como objeto propio lo que se ha llamado "consagración del mundo".

Salió al paso, con palabras recientes de Pablo VI, a las críticas que suelen hacerse a la A. C. como el paso de moda, sociedad burocrática...

Dio como características del apostolado de los laicos, citando la constitución, la "participación en la misión salvífica de la Iglesia; fin que viene a coincidir con el de la misma Iglesia".

El seglar, miembro de una institución de la Iglesia, puede comprometerse personalmente y tomar soluciones concretas, pero no puede comprometer a la Iglesia. Esta no puede ser partidista.

Programa para hoy
MEDITACION:
R. P. Vicente R. García de

Castro, P. B. SESION GENERAL: "La Iglesia, germen de unidad y de esperanza". Por el reverendo P. Ives M. Congar, O. P.

SOLEMNE SESION DE CLAUSURA:

"Carácter misionero del diálogo de la Iglesia con el Mundo", por el Excmo. Sr. D. José María Poveda A., catedrático de la Universidad Central.

ALOCUCION DE CLAUSURA:

Excmo. Mons. Segundo-García de Sierra, arzobispo de Burgos y presidente de las Semanas Misionales.

Acto Eucarístico y solemne Te Deum en acción de gracias en la Santa Iglesia Catedral.

Distinguido lector

Le ofrecemos el escudo de su apellido con la literatura de su origen. Escríbala con sus datos a HERALDICA ROS-TAND, Francisco Rojas, 11, MADRID.

La vaca detuvo al tren

El curioso episodio se registró ayer en "Las Casillas"

Una vaca ha detenido a un tren en Burgos. El pintoresco hecho se registró a las cuatro menos cuarto de la tarde de ayer en el paso a nivel de Las Casillas cuyas barreras estaban echadas.

A esa hora el ganadero de Barco de Avila, Juan Estévez Martí conducía unas reses. Una de ellas se desmandó, atravesando la barrera y situándose en la vía, en el momento en que se aproximaba un tren mercancías. El maquinista tuvo tiempo de frenar y la res fue retirada, sin otras consecuencias.

GUIA FACULTATIVA

V. OJEDA CARCEDO
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Análisis Clínicos — Rayos X — Metabolimetría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria, 20, 1.º — Teléfono 367

J. M. Movilla Cuadrado
Especialista del Sistema Nervioso
ELECTROENCEFALOGRAFIA
Exploraciones especiales del cerebro por medios radio-gráficos.
Consulta: 12-2 y 4-6 (Excepción sábados)
Concepción, 17

José María Rodríguez Irujo
ODONTOLOGO
Avda. Cid 10 (Edificio Feygou)

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Consulta: 11 a 2 y 4 a 6
ESPOLON, 2

José M. Aragóes
MEDICO - ODONTOLOGO
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Queipo de Llano, 2 — Telf. 5375

A. López Gómez
GARGANTA NARIZ Y OIDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

C. Rodríguez Sáez
OCULISTA
Consulta de 11 a 7 y de 5 a 8
Héroes del Alcázar, 1
Teléfono. 7063

S. Iñigo
Médico-oculista
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 8
Lain Calvo, 17, 1.º. Telf. 1521

José Luis Rica Rica
Parte dirigida y psicoprofilaxis de enfermedades y operaciones de la mujer
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º izquierda
Teléfono 4771

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Alonso Martínez, 7. - Telf. 5103

G. CARMAZANA VILLAFRUELA
NEUROPSIQUIATRA DEL HOSPITAL MILITAR
ENFERMEDADES NEUROSAS Y MENTALES
Vitoria 31 — Teléfono. 1761

José Carazo
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Bañales y Cruz Roja
Vitoria, 31, 2.º — Teléfono 3581

J. M. Francés
MEDICINA INTERNA
RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
Plaza de Vega, 36 — Telf. 5446

AGUSTIN RIVAS
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Avda. del Cid 6, 5.º A Segundo Edificio Feygou. — Telf. 3832

José Muñoz Avila
RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS
A. González, 12, 1.º. Telf. 1539

J. Villaquirán García
Médico estomatólogo del Hospital Militar
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6
San Pablo, 20, 1.º — Telf. 6593

S. Lechuga-Serantes
Oculista
Consulta diaria:
Avda. del Cid, 6, 3.º. Telf. 4422

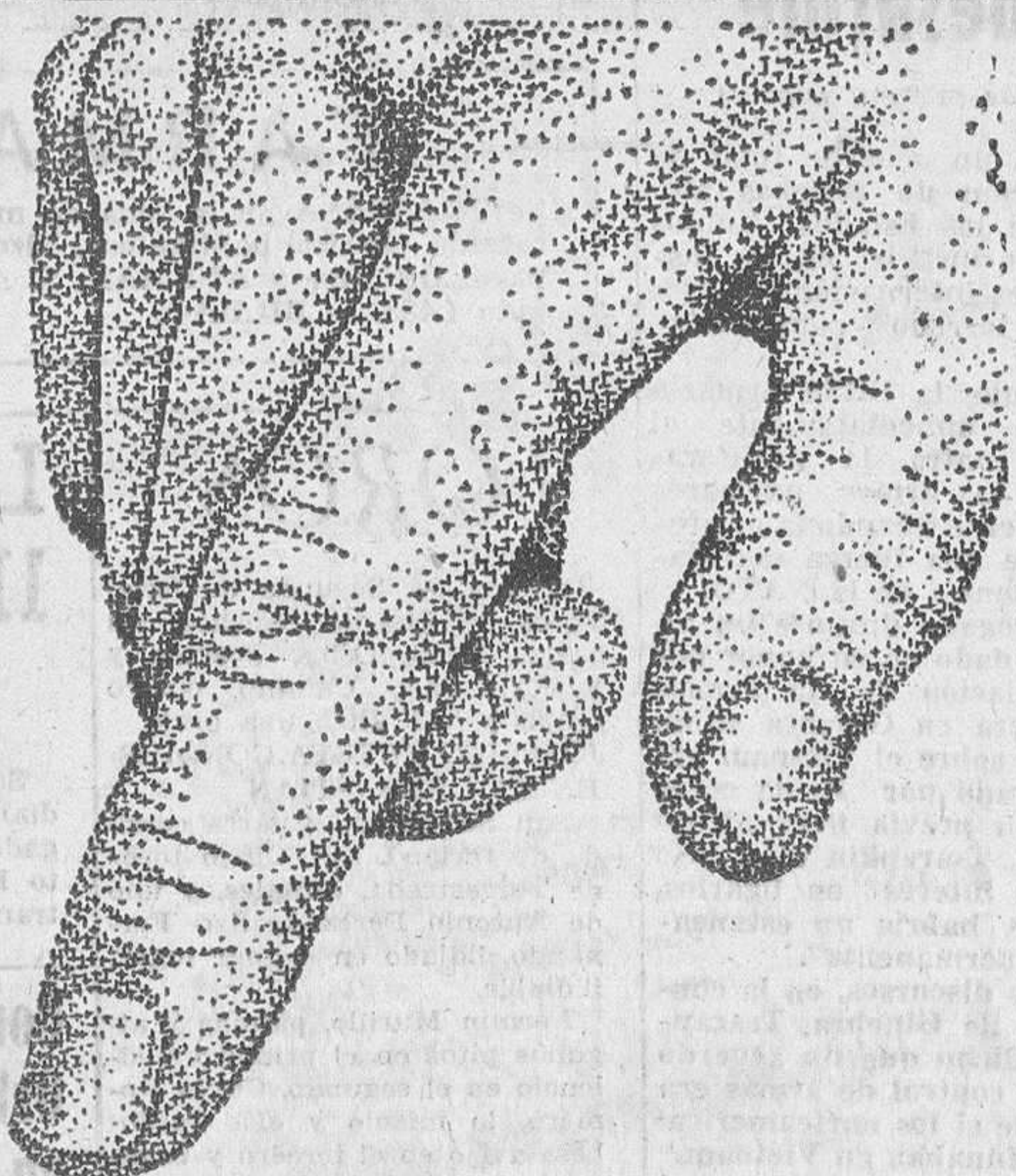
Dr. V. MATEOS LOPEZ
CIRUGIA GENERAL TRAU-MATOLOGIA HUESOS ARTI-CULACIONES RAYOS X
Avenida del Cid, 8, 2.º
Teléfono 2254

F. J. INFANTE ABAJO
MEDICO DENTISTA
Lain Calvo, 2.º 2.º

Dr. Bañuelos
OCULISTA
Plaza Mayor, 2. Tel. 1.º 66

Benigno Andrade Loma
MEDICO
Análisis clínicos
P. de Calvo Sotelo, 8. Telf. 5545

PARA VD. UN REFRESCO



auténticamente natural...



Fruto Real

- No contiene colorantes ni conservantes.
- El único refresco del mundo en el que la fruta ha perdido el ácido cítrico y conserva la vitamina C.
- Puede estar abierta la botella cuanto quiera, sin perder olor ni sabor.
- Está pasteurizado a 70 grados.

BEBER FRUTO REAL ES SABER LO QUE SE BEBE.

FRUTO REAL NO DEFRUDA AL PALADAR.

Universidad de Valladolid

Matrícula de pruebas de madurez del Curso Preuniversitario

Convocatoria de Septiembre de 1965

En cumplimiento de lo dispuesto por la O. M. de 22 de Abril de 1964 (B. O. del E. de 1 de Mayo) para aplicación del Decreto núm. 1862/1963 de 11 de Julio (B. O. del E. de 8 de Agosto), se abre un plazo de matrícula para las pruebas de madurez del curso preuniversitario durante los días que se indican a continuación:

PLAZO DE MATRÍCULA
Días 6 y 7 de Septiembre, alumnos de la provincia de Valladolid; días 8 y 9 de Septiembre de la de Palencia; días 10 y 11, de las de Vizcaya, Guipúzcoa, Santander y Burgos.

Los alumnos que formalicen la matrícula por Correo remitirán la documentación y derechos los días 6 al 8 de Septiembre.

La matrícula se efectuará en la secretaría general de esta Universidad, Negociado de Enseñanza Media (Palacio de Santa Cruz).

DOCUMENTACIÓN QUE HA DE PRESENTARSE

A) Carpeta en impreso que se facilita en la conserjería de la Universidad. Estas carpetas se rellenarán escrupulosamente no siendo responsable la Universidad de los errores de matrícula por consignación de datos equivocados. Si la petición de carpetas se realiza por Correo, se acompañará un sobre franqueado y con la dirección para facilitar el envío de las mismas así como cinco pesetas de su importe.

B) Instancia (reintegrada con póliza de 3 ptas.) en impreso oficial que edita el Consejo Nacional de Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados, también puede adquirirse este impreso en la conserjería de esta Universidad previo envío de su importe: cinco pesetas.

C) Libro de calificación escolar debidamente diligenciado en el que conste la declaración de aptitud del curso preuniversitario (O. M. de 21 de Abril de 1964) y la aprobación íntegra de las pruebas del Grado Superior del Bachillerato, salvo en el caso de que haya optado por no realizarse antes de las pruebas de madurez. El libro contendrá hojas hábiles suficientes para anotar la inscripción y calificaciones por lo que, si fuere necesario, se obtendrá previamente un duplicado en el Instituto respectivo, no admitiéndose los que no reúnan esta condición.

D) Una fotografía tamaño carnet.

E) Quienes no hayan realizado el grado superior del Bachillerato presentarán certificado (reintegrado con póliza de 3 ptas.) del Frente de Juventudes para los alumnos o de la Sección Femenina de F. E. T. y de la JONS para las alumnas en que conste la suficiencia en las enseñanzas a que se refiere el artículo 85 de la Ley sobre Ordenación de la Enseñanza Media de 26 de Febrero de 1953 (B. O. del E. de 27). No es necesaria la presentación de este certificado por los alumnos matriculados de pruebas de madurez en convocatorias anteriores.

F) Los alumnos que tengan aprobado el grado superior del Bachillerato presentarán el resguardo de haber pagado las tasas correspondientes para la obtención del título de Bachiller superior. No es necesaria la presentación de este resguardo por los alumnos matriculados en convocatorias anteriores de Pruebas de Madurez.

Los alumnos que aprobaron el curso Preuniversitario en Vizcaya o Guipúzcoa harán constar en la documentación, al formalizar su matrícula, donde deseen realizar los exámenes: Valladolid o Bilbao.

INSCRIPCIÓN POR CORRESPONDENCIA

Los alumnos que formalicen la matrícula por correo remitirán la documentación y giro postal de los derechos precisos a la dirección: Agencia Administrativa Universitaria. Apartado núm. 125, Valladolid.

DERECHOS QUE HAN DE REMITIRSE POR GIRO POSTAL

Matrícula de las dos pruebas (común y específica).—Matrícula ordinaria, 345 ptas.; id. familia numerosa de primera categoría, 195 ptas.; id. familia numerosa de segunda categoría, 45 ptas.

Matrícula de una sola prueba.—Matrícula ordinaria, 195 ptas.; id. familia numerosa de primera categoría, 120 ptas.; id. familia numerosa de segunda categoría, 45 ptas.

Para hacer uso de los beneficios de familia numerosa ha de presentarse copia autorizada del carnet en plena vigencia en el momento de la inscripción. Los alumnos que hubieren estado matriculados en cursos anteriores de pruebas de madurez no tienen derecho a estos beneficios.

Los alumnos de nacionalidad española menores de 28 años que estuvieron matriculados de las Pruebas de Madurez en cursos anteriores y repiten dichas pruebas en el actual, abonarán además de los derechos señalados la cantidad de 171 (ciento setenta y una pesetas) correspondientes a la cuota

anual de Seguro escolar salvo que justifiquen haberla abonado en el actual curso (Instrucciones de la Comisaría General de Protección Escolar de 1.º de Julio de 1964).

Se advierte que la Agencia Administrativa Universitaria creada por Decreto de 21 de Junio de 1935 y Orden de 1.º de Febrero de 1952 está obligada a atender cuantas consultas

se le hagan y efectuar la matrícula de cuantos se lo encarguen dentro de los plazos de matrícula, previo envío de la documentación y derechos reglamentarios.

Todos los alumnos habrán de estar en posesión de la tarjeta nacional de identidad que reñearán en las carpetas y exhibirán a los tribunales de exámenes los días 6 al 8 de Septiembre.

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la Subestación de Lerma, que, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 14 del actual, desde las 7 horas de la mañana hasta las 3 horas de la tarde, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los Centros de Transformación suministrados de mencionada Subestación.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Televisión

- JUEVES**
- 1.45 Carta de ajuste.
 - 2.00 Presentación y avances.
 - 2.05 Programa especial de homenaje a Santa Clara de Asís, Patrona de Televisión.
 - 2.3 Sonría, por favor.
 - 2.50 En antena La Música Telediarlo.
 - 3.00 Punto de vista.
 - 3.20 Novela: "Julietta y el hombre herido" (capítulo IV)
 - 3.50 Revista para la mujer presenta "Belleza"
 - 4.00 Laramie presenta "Camino de la gloria".
 - 6.45 Carta de ajuste. Danzas húngaras de Brahms.
 - 7.00 Presentación y avances.
 - 7.45 Chavales.
 - 8.00 Dibujos animados.
 - 8.30 Adelante el inventor: cronómetro para pruebas de natación.
 - 8.50 Dibujos animados.
 - 9.00 La primera guerra mundial.
 - 9.30 Fiesta brava.
 - 9.45 Telediarlo.
 - 10.00 Avance de programas.
 - 10.05 El San-o presenta "Si-bao".
 - 11.00 "Testimonio": Ayer y hoy de los veranos.
 - 12.00 Telediarlo y cierre.
- VIERNES**
- 1.45 Carta de ajuste. Garbo y tronio de España
 - 2.00 Presentación y avances.
 - 2.05 El mundo en que vivimos. La vida en un poco de agua.
 - 2.20 Lucille Ball presenta "La visita de la hermana"
 - 2.50 En antena... La entrevista.
 - 3.00 Telediarlo.
 - 3.20 Punto de vista.
 - 3.30 Novela, presenta "Julietta y el hombre herido"
 - 3.50 Revista para la mujer presenta "Problemas de nuestros hijos"
 - 4.00 Los isleños, presenta "Talento para el peligro"
 - 6.45 Carta de ajuste.
 - 7.00 Presentación, avances e información cultural.
 - 7.05 Cine documental.
 - 7.30 Inglés.
 - 7.45 Temas de nuestro tiempo.
 - 8.00 Foro TV, presenta "Festivales de España"



Comercial Velo Moto



EMBLEMA INTERNACIONAL

en su coche, moto, camión... en su documentación

SEGURO ESPIRITUAL

Política, Cruz Roja, Pasajeros, etc., intérpretes 3 plus

Soy católico y, caso de accidente, llaman a un sacerdote

En LIBRERIAS-ARTICULOS RELIGIOSOS-ESTACIONES SERVICIO-PARROQUIAS.

Guía del radioyente

Radio Castilla

MANANA.—7.55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. — 7.58: Matinal cadena S.E.R.: Buenos días, Señor, por el P. Sopeña. — El tiempo, por Mariano Medina. — Deportes, por Vicente Marco. — Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. — En menos que canta un gallo. — Humor. — Una canción, una canción. — Los grandes poetas del Mundo. — Un mensaje para usted. — 10: Página mañanera. — 10.30: Capítulo noveno de la novela "La última Lady Romay". — 11: Al campás del trabajo. — 11.45: El

francés en su casa (lección 33). — 12: Angelus. — 12.03: Escenario de la canción. 12.30: Capítulo cuarto de la novela "Dos extraños forasteros". — 12.50: El mundo de los niños por la doctora Luisa Trigo.

SOBREMESA. — 13: Discomanía, por Raúl Matas. — 13.30: Discos dedicados. — 14: Estrenos musicales: Alberto Cortez. — 14.15: Noticias locales. — 14.20: Tres minutos con la orquesta de Jorge Ingmann. — 14.30: Retransmisión del diac hablado de Radio Nacional de España. — 14.45: Información financiera. — 15: Discos dedicados. — 15.45: Canciones a varias voces. — 16: Capítulo 59 de la novela "La renuncia". — 16.30: Capítulo 44 de "La orquídea".

TARDE. — 17: Capítulo noveno de la novela "El despertar". — 17.30: Capítulo 83 de "El coche número 13". — 18: Ritmos y canciones de actualidad. — 18.30: Capítulo 34 de "El misterio de la piedra de luna". — 19: Capítulo 39 de la novela "El cielo está en el bajo". — 19.30: Usted elige (discos solicitados).

NOCHE. — 20.50: La hora de la zarzuela: "La bruja". de Chapí (final). — 21: Fiesta de baile. — 21.30: Programa de cadena: Matilde, Petic y Periquín. — 21.45: Avance informativo. — 22: Retransmisión del diac hablado de Radio Nacional de España. — 22.15: Noticias locales. — 22.30: De Sevilla al cielo. 23: Vacaciones en España. — 24: Cierre.

No cruce jamás con luz roja ni siquiera cuando no circula vehicu-

Instituto Histórico Jurídico «Francisco Suárez»

La inauguración del curso se trasladará a mañana viernes

La solemne inauguración del XIV Curso de Verano de este Instituto post-universitario, estaba señalada para hoy, jueves, a las ocho de la tarde en el salón de Estrados de la excelentísima Diputación provincial, estando el discurso inaugural a cargo del Excmo. Sr. Dr. D. Pedro Rocamora Valls, agregado cultural de la Embajada de España en Lisboa.

El Consejo rector, en testimonio del duelo que le embarga por el fallecimiento del Excmo. Sr. D. Honorato Martín-Cobos, alcalde de Burgos y miembro del Patronato de este Instituto ha acordado trasladar los actos inaugurales al día siguiente, es decir hasta mañana, viernes, 13 de los corrientes celebrándose la sesión de apertura en la Diputación provincial a las ocho de la tarde de indicado día.

La misa que se celebre, como iniciación de los actos en la Iglesia de la Merced a las once y media de la mañana del mismo día 13, será aplicada por el eterno descanso del ilustre finado.

"Enciclopedia cinematográfica"

Gotinga.—Los Estados Unidos han comenzado su colaboración en la "Enciclopedia cinematográfica", una obra internacional común que tienen como misión el empleo de la película científica como documentación de fenómenos de movimiento. Fundador y director es el doctor Gotthard Wolf, que dirige el Instituto de Cine científico en Gotinga.

La "Enciclopedia cinematográfica" tiene más de 200 colaboradores en 14 países. Dispone de archivos enciclopédicos en Gotinga, Viena y Utrech (Holanda). Actualmente se está construyendo un cuarto archivo en la Pennsylvania State University, de los Estados Unidos con la ayuda de la Fundación Científica nacional de Washington, en los archivos se hallan ya depositadas 900 películas enciclopédicas. Esta cifra aumenta en un ritmo de 100 por año.

La labor de la Enciclopedia cinematográfica científica se extiende actualmente a las tres secciones de la biología, con las subsecciones de Zoología, Botánica y Microbiología, Etnología, Etnografía, y ciencias técnicas. — Efe.

La familia que crece, necesita...



toda la gama de aparatos para un hogar confortable

Westinghouse

Distribuidor: V A C E L S A - Vitoria, 10 y San José, 7 y 9 - Burgos
Vendedores autorizados: ELECTRICIDAD CASTILLA - Calatravas, 1 - Burgos
ALFER - Madrid, 6 - Burgos
D. LUCINIO IZQUIERDO - Salas de los Infantes
D. PABLO RUIZ - Lerma
D. ALFONSO LOZANO - Pradoluengo



CALIDAD GARANTIZADA

IMPORTADOS DE ALEMANIA



Dumpers HENSCHEL

Modelos	Potencia	Tracción	Capacidad
HS 26 HAKE	207 CV.	A los 3 ejes	11-12 toneladas
HS 26 HAK	207 CV.	A los 3 ejes	15 toneladas
HS 34 TAK	207 CV.	A los 3 ejes	20 toneladas

AGENTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

MUNI IBERICA, S. A.

Avenida Generalísimo, 30

MADRID-16

Teléfonos 250 14 05-6-7

INFORMACION EN BURGOS:

GREDILLA

Calera, 35, 2.º izqda.

AVISO IMPORTANTE:

La presentación de los vehículos tendrá lugar los días 12 y 13 del actual, de 10 a 2 por la mañana y de 5 a 8 tarde en el aparcamiento de PLAZA DE SAN LESMES



UNA FELIZ DIGESTION CON

AGUA MINERAL DE MESA INSALUS MANANTIAL DE SALUD

En botellas de litro, medio litro y cuarto de litro.

SESION ORDINARIA DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Celebró la Comisión Permanente su sesión ordinaria...

Dentro de la Comisión de Fomento, se autorizan las siguientes obras...

En otras Comisiones y Delegaciones, se aprueba la adquisición del equipo de cascos...

En asuntos de Intervención y Hacienda, previos informes de la Sección de Obras e Intervención...

El sábado comienzan las fiestas en Roa

Roa.—Ha quedado ultimado el programa de las tradicionales fiestas...

SABADO, 14

A las doce, el disparo de cohetes y bombas...

A las cinco de la tarde, pasacalle por la banda de música...

A las seis de la tarde, procesión desde la ermita del Santo...

A las 8,30 de la tarde, desenganamiento en la Plaza de Toros...

A las diez de la noche, verbena en la Plaza del Generalísimo...

DOMINGO, 15

A las siete de la mañana, dianas y pasacalles por la banda de música...

A las once, en la ecología, una misa solemne en honor de la Asunción...

A la una de la tarde, en la plaza del Generalísimo, concierto por la banda de música...

A las cinco y media de la tarde, primera corrida de novillos...

A las seis de la tarde, baile público en la plaza del Generalísimo...

LUNES, 16

A las once de la mañana, dianas por la banda de música...

A las once misa solemne en la ecología en honor de San Roque...

A las cinco y media de la tarde, segunda corrida de novillos...

A las siete de la mañana, dianas por la banda de música...

A las once misa solemne en la ecología en honor de San Roque...

A las cinco y media de la tarde, segunda corrida de novillos...

A las siete de la mañana, dianas por la banda de música...

portes a que se refiere el acuerdo. Se da lectura al parte de Caja número 34 y se da por terminada la sesión.

LA FESTIVIDAD DE SAN LORENZO

El día 10, celebró la fiesta de San Lorenzo la Cofradía del Santo titular...

Hubo misa mayor con sermón y procesión por diferentes calles de la población...

Esta cofradía conserva el tipo más genuino, cosa que antes se cumplía en la mayoría de las cofradías...

SANTUARIO "CORAZON DE MARIA"

Mañana día 13, en el santuario "Corazón de María" dará comienzo el solemne novenario...

Los cultos de este novenario serán: por la mañana, a las 7,30, 8,30 y 9,30, misa y ejercicio de la novena...

El día 22, fiesta del Inmaculado Corazón de María, a las nueve de la mañana, comunión general...

El día 23, a las 7,30 de la mañana, tendrá lugar el Rosario de la Aurora.

El día 22, fiesta del Inmaculado Corazón de María, a las nueve de la mañana...

Continuarán las pruebas de juveniles y se iniciarán las competiciones juveniles de Tenis de mesa.

VIERNES, 20

Continuarán las de juveniles.

SABADO, 21

Final de las competiciones de juveniles y reparto de premios a los vencedores.

DOMINGO, 22

A las doce, en el frontón de Educación y Descanso partidos de pelota a mano entre profesionales y federados...

A las cinco de la tarde, partidos de baloncesto en los que también se disputarán importantes trofeos...

A las ocho de la tarde, bailes en la plaza del Generalísimo.

A las diez de la noche, gran verbena y final de fiesta.

sario, procesión y besamanos. El día 23, a las nueve y media...

MUERTE SENTIDA A los 62 años de edad, ha fallecido en Tubilla del Lago el señor don Domingo Fernández Bartolomé...

La labor realizada al frente de la Alcaldía de Tubilla del Lago por el Sr. Fernández Bartolomé...

La labor realizada al frente de la Alcaldía de Tubilla del Lago por el Sr. Fernández Bartolomé...

Su simpatía y afabilidad eran características y prueba de ello ha sido la gran manifestación de duelo que ha constituido su sepelio...

A su viuda, hermano, el reverendo P. Ángel Fernández, Superior y párroco del Colegio de PP. Misioneros...

FARMACIA DE GUARDIA Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de don Ramón Mira, sita en la plaza del Caudillo...

RADIO JUVENTUD.—PROGRAMA PARA HOY. 8:00: Apertura. 8:05: Radiocolección. 9:00: Música para un nuevo día...

A las doce, en el frontón de Educación y Descanso partidos de pelota a mano entre profesionales y federados...

A las cinco de la tarde, partidos de baloncesto en los que también se disputarán importantes trofeos...

A las ocho de la tarde, bailes en la plaza del Generalísimo.

A las diez de la noche, gran verbena y final de fiesta.

música. 13:00: Kiosko de Prensa. 13:15: Confidencias. 13:40: Máquinas para el campo burgalés...

Conexión con Radio Nacional. 14:45: Aranda al día. 14:50: Cartel de avisos. 14:55: Información necrológica...

Programa de noche. — 19:00: Apertura. 19:05: La novela de la tarde. 19:30: Album musical. 20:05: Charlas para todos. 20:30: La balena alegre...

Vendo Pegaso Barajas-Z-207 y remolque "Secura" 3.500 kgs. carga. Facilidades de pago. Transportes BUSA Sanjurjo, 9.

¿le preocupa el cambio de marcha? la solución: Mobyette

CAMBIO DE VELOCIDADES AUTOMÁTICO MOBIMATIC

DISTRIBUIDOR: PEREZ CECILIA Espoñán, 2 y Plaza Rey San Fernando (frente a la Catedral) BRUGOS

MAS EXCURSIONES No hay duda de que la tónica de este verano son las excursiones...

Salas (De nuestro correspondiente personal).—En el transcurso de la magnífica verbena...

La señorita Eveli Guerrero "Reina" de las fiestas de Salas de los Infantes

Salas (De nuestro correspondiente personal).—En el transcurso de la magnífica verbena...

Tras decirnos que procurará por todos los medios no defraudar en este año de reñado a los que han puesto su confianza...

—Si agradecer nuevamente a todos la gentileza que para mí han tenido y manifestar mi deseo de que nuestra querida ciudad prospere en todos los órdenes.

—Pues nada más Eveli, muchas gracias por tus declaraciones y que todos tus deseos se cumplan. L. Alonso Marquina

DE momento seguir en casa ayudando en todo lo posible a mi familia, después espero como todas las chicas de mi edad tener novio y casarme.

Tras decirnos que procurará por todos los medios no defraudar en este año de reñado a los que han puesto su confianza...

—Si agradecer nuevamente a todos la gentileza que para mí han tenido y manifestar mi deseo de que nuestra querida ciudad prospere en todos los órdenes.

—Pues nada más Eveli, muchas gracias por tus declaraciones y que todos tus deseos se cumplan. L. Alonso Marquina

DE momento seguir en casa ayudando en todo lo posible a mi familia, después espero como todas las chicas de mi edad tener novio y casarme.

cionales y religiosos. Los jóvenes de Acción Católica de la parroquia de San Nicolás de Bari...

El martes por la tarde a la entrada de la calle Eras de San Juan se formó un tapón que cortó la circulación durante más de media hora...

Puestas así las cosas el conductor del carro agrícola debió de tener de ser de derecho y el legal se hizo posteriormente haber retirado el carro del lugar...

—Si agradecer nuevamente a todos la gentileza que para mí han tenido y manifestar mi deseo de que nuestra querida ciudad prospere en todos los órdenes.

—Pues nada más Eveli, muchas gracias por tus declaraciones y que todos tus deseos se cumplan. L. Alonso Marquina

DE momento seguir en casa ayudando en todo lo posible a mi familia, después espero como todas las chicas de mi edad tener novio y casarme.

Tras decirnos que procurará por todos los medios no defraudar en este año de reñado a los que han puesto su confianza...

—Si agradecer nuevamente a todos la gentileza que para mí han tenido y manifestar mi deseo de que nuestra querida ciudad prospere en todos los órdenes.

—Pues nada más Eveli, muchas gracias por tus declaraciones y que todos tus deseos se cumplan. L. Alonso Marquina

DE momento seguir en casa ayudando en todo lo posible a mi familia, después espero como todas las chicas de mi edad tener novio y casarme.

Tras decirnos que procurará por todos los medios no defraudar en este año de reñado a los que han puesto su confianza...

—Si agradecer nuevamente a todos la gentileza que para mí han tenido y manifestar mi deseo de que nuestra querida ciudad prospere en todos los órdenes.

DEPORTES

La asamblea de socios del Burgos, aplazada hasta mañana

La directiva del Burgos C. F., compartiendo el sentir ciudadano por el fallecimiento del alcalde don Honorato Martín Cobos (q. e. p. d.), acordó ayer el aplazamiento de la asamblea general de socios que estaba prevista para las ocho de esta tarde en las escuelas del Padre Aramburu. Su celebración se llevará a cabo mañana viernes, a la misma hora, en el lugar indicado.

SE INCORPORA ECHEZARRA
Ayer se incorporó a los entrenamientos del Burgos el jugador Echezarra.

CLUB PARROQUIAL SAN FELICES

Se cita a todos los Directivos y Jugadores a la reunión que tendrá lugar el día 13, a las nueve de la noche, en el Bar Domiciano, Santa Dorotea.

Boxeo

Sabbatini, comenta las condiciones económicas impuestas por Ben Ali

En caso de televisarse su próximo combate

Roma. — La Prensa deportiva italiana recoge hoy unas breves declaraciones del promotor de boxeo, Rodolfo Sabbatini, en las que éste considera las condiciones económicas impuestas por el pugil Ben Ali para televisar el combate por el título europeo de los gallos que se disputará entre el español y el italiano Galli, en San Remo, el 18 de Agosto próximo.

Sabbatini, según la Prensa italiana, ha dicho: "No aceptaré aún a costa de renunciar a la intervención de la televisión. Estad seguros de que Ben Ali vendrá a batirse. No ve muy a menudo una bolsa como la que recibirá en San Remo: 3.150.000 liras (315.000 pesetas)".

Dijo también que al campeón europeo se le ha ofrecido la suma que está dispuesta a dar la Televisión Española para transmitir el combate.

"Ben Ali ha pedido tres millones de liras, exactamente el doble que pagaría la "Eurovisión" para difundir en Europa el combate", declaró Sabbatini.

Dr. J. A. LEO PIZUETU
Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vascular
Núñez de Arce, 4. Tel. 22545
VALLADOLID

Inusitada expectación en Nueva York ante el partido Real Madrid-Independiente, a jugar el día 27

Nueva York. — Los diarios de Nueva York publican la noticia de que el próximo día 27 de este mes los neoyorquinos podrán ver al fabuloso Real Madrid en un encuentro con el equipo argentino, Independiente, que se disputará en el estadio de Randalls Island (un parque público que ocupa la isla Randalls situada en el río East).

Se destaca en las informaciones de que se trata de dos de los mejores equipos del Mundo, y de cómo el Independiente no deseaba enfrentarse en estos momentos con el Real Madrid pendiente de la Copa de campeones del Mundo que tiene que disputar con el Inter de Milán en un doble partido en Milán y Buenos Aires.

El encuentro en Nueva York ha suscitado enorme interés entre los cada día crecientes aficionados a este deporte en Estados Unidos. Un diario de la mañana dice: "La confirmación de esta visita, con-

vierte a los Estados Unidos en una plaza fuerte para los mejores equipos del Mundo y dará oportunidad a los neoyorquinos para presenciar una demostración de lo que vale este deporte en técnica y ejecución".

CESE
Bilbao. — Me marchó, con mucha pena, pero para estar aquí hay que consagrar una plena dedicación y mis asuntos particulares me obligan a dejar el puesto, ha manifestado en la junta general del club Atlético de Bilbao, el presidente saliente, don Javier Prado, industrial y abogado bilbaíno que deja la presidencia del club después de seis años al frente del mismo.

BERMUDEZ, ENTRENADOR DEL ALBACETE
Albacete. — Ha suscrito compromiso con el Albacete Balompié el entrenador Bermúdez que en la pasada temporada preparó al Hércules de Alicante.

Atletismo

Ayer llegó a Madrid la selección griega

Se enfrentará a la española los días 14 y 15

Madrid. — La selección griega de atletismo llegó al aeropuerto de Barajas a primera hora de la tarde, en vuelo procedente de Atenas.

Forman la expedición treinta y siete atletas, al frente de los cuales viene el vicepresidente de la Federación de Atletismo, señor Garakicos.

Durante los próximos días 14 y 15 se enfrentará a la selección española en el estadio de Vallehermoso.

TENIS

Hasselquist juez-arbitro para los encuentros España-EE. UU.

Barcelona. — El sueco Hasselquist, considerado uno de los técnicos más capacitados del tenis mundial, ha sido nombrado juez-arbitro del encuentro de copa Davis entre España y Estados Unidos, que se disputará en Barcelona los días 17, 18 y 19.

Los partidos se iniciarán el martes y jueves, a las dos de la tarde, y el miércoles —dobles— a las 3.45. Estos horarios han de ser ratificados por el juez-arbitro.

Cuatro españoles representarán a Europa, en el mundial de golf

Worcester-Massachusetts. — Cuatro españoles, dirigidos por el anterior campeón de la copa del Canadá, Angel Miguel, representarán a Europa en el mundial de golf "Carling" entre los días 19 y 22 de Agosto. El campeonato está dotado con 200 mil dólares.

El equipo español está formado por Angel Miguel, su hermano Sebastián, Valentín Barrios y Ramón Sota, que se han calificado para representar al continente.

AVISO CAZADORES

Queda acotado de caza con el número 43, el término municipal de Torrepedre (Burgos). Lo que se publica para general conocimiento. Burgos, 11 de Agosto de 1965.

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades de: Pineda de la Sierra, Alarcía, Valmala, Rábanos, Villamudría, Soto del Valle, Santa Cruz del Valle Urbión, Garganchón, Pradolungo, Espinosa del Monte, Fresno de la Sierra, Villagalijo, Puras de Villafranca, Belorado y Cerezo de Rionón, que, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta Provincia, el día 14 del actual, desde las 10 horas de la mañana hasta las 2 horas de la tarde aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a los Centros de Transformación de las localidades antes citadas.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

II Campeonato "Infantes de Lara"

C. D. Salas, 6; Lerma C. de F. 3

Salas de los Infantes. (De nuestro corresponsal). — C. D. Salas, 6; Lerma, C. de F., 3. Contendieron el pasado domingo en el campo de Los Ausines el C. D. Salas y el Lerma C. de F. en partido correspondiente al II Campeonato Infantes de Lara. Partido que, pese a la abundancia de goles —nueve en total— resultó insulso y de baja calidad.

Ante los numerosos asistentes al encuentro, la "Reina" de las fiestas, señorita Eveli Guerrero, a quien acompañaban las damas

de su corte, hizo el saque de honor entre los aplausos del público.

Inmediatamente ambos equipos se lanzan a una fuerte ofensiva, botando el Lerma el primer saque de esquina en el minuto primero y logrando el Salas al siguiente el primer gol de la tarde por mediación de González. Tras este tanto el dominio se hace alterno aunque la mayor profundidad de la delantera local hace que la defensa del Lerma se emplee más abundantemente. Sin embargo, en el minuto 32, el defensa central del Salas, en un mal enten-

dido con Carmelo, introduce el balón en las mallas.

Un minuto después, Hernánz tercero, rematando una falta perfectamente sacada por Alonso, hace subir el dos a uno a un bonito marcador inaugurado esta tarde, y poco después es nuevamente González quien, en jugada personal, logra el tercer gol para el Salas.

Con este resultado finaliza la primera parte, continuándose la segunda con la misma tónica de juego ofensivo. En el minuto 8 es José quien, al rematar un corner, bate a Carmelo logrando así el segundo gol para los lermeños y en el 17, en pleno dominio local, González marca el cuatro a dos, para aumentar Felayo la cuenta con un bonito tanto en el minuto siguiente.

Mediada esta segunda mitad marca nuevamente el Lerma por medio de Mollnero y en el minuto 29, Hernánz III cierra la cuenta al introducir el balón en las mallas a la salida de un corner.

Había expectación en Salas por presenciar este partido, primero del campeonato que nuestro equipo juega en su feudo, y pese a que se logró una victoria holgada, podemos decir que el encuentro defraudó, pues sólo el delantero y a veces Alonso, jugaron un buen partido, destacando sobre todos González y Hernánz III. Por otra parte, el Lerma nos dio la sensación de ser el más flojo conjunto del campeonato, en el cual tan sólo Alonso Andrio, Víctor José y Benito, realizaron el pasado domingo un juego discreto.

A las órdenes del señor Berlanga, que realizó un buen arbitraje, los equipos se alinearon así:

Lerma C. de F. — De Vega; Gamarra, Gallo, Fernando; Teo, Alonso Andrio; Mollnero, Angelete, Demetrio, Víctor José y Benito.

C. D. Salas. — Carmelo; Moreno, Mateo, Ramón; Alonso, Berlanga; Vicente, González, Hernánz III, Hernánz II y Felayo.

Otros resultados y clasificación

Norma de San Leonardo, 4; Burgos juvenil, 2.

J. G. E. P. F. C. F.

Norma 3 3 0 0 13 8 6

Burgos 3 2 0 1 8 6 4

C. D. Salas 3 1 0 2 10 10 2

Lerma C. F. 3 0 0 3 7 14 0

L. ALONSO MARGUINA

VENTA DE PISOS OPORTUNIDAD PARA INVERSIONISTAS

CONSTRUCCIONES REUNIDAS BILBAINAS con 68 años de experiencia en España, encabezada por CONSTRUCCIONES MUJICA, S. A. DE BILBAO

comenzarán la construcción de dos edificios de lujo enclavados en las calles AVENIDA DEL CID y SAN LESMES (junto calle Vitoria).

- Todas las viviendas exteriores.
- Tres y cuatro dormitorios.
- Comedor-estar.
- Cocina.
- Terrazas.
- Baño principal y aseo servicio. (modelos seleccionados ROCA).
- Calefacción y agua caliente centrales.
- Parket.
- Pinky.
- Ascensor-descensor.
- Portal, escaleras y mesetas en mármol.
- Materiales primera calidad, etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA DESDE 490.000

Admitimos solicitudes, guardando riguroso orden de prioridad

Razón:

CONSTRUCCIONES MUJICA, S. A.

Avenida del Cid, 10

(Parte posterior del Edificio Feygon)

Iberia VS **superior al mejor**

Nuevo modelo "TODO PROGRAMA" puesto a punto para **UHF**



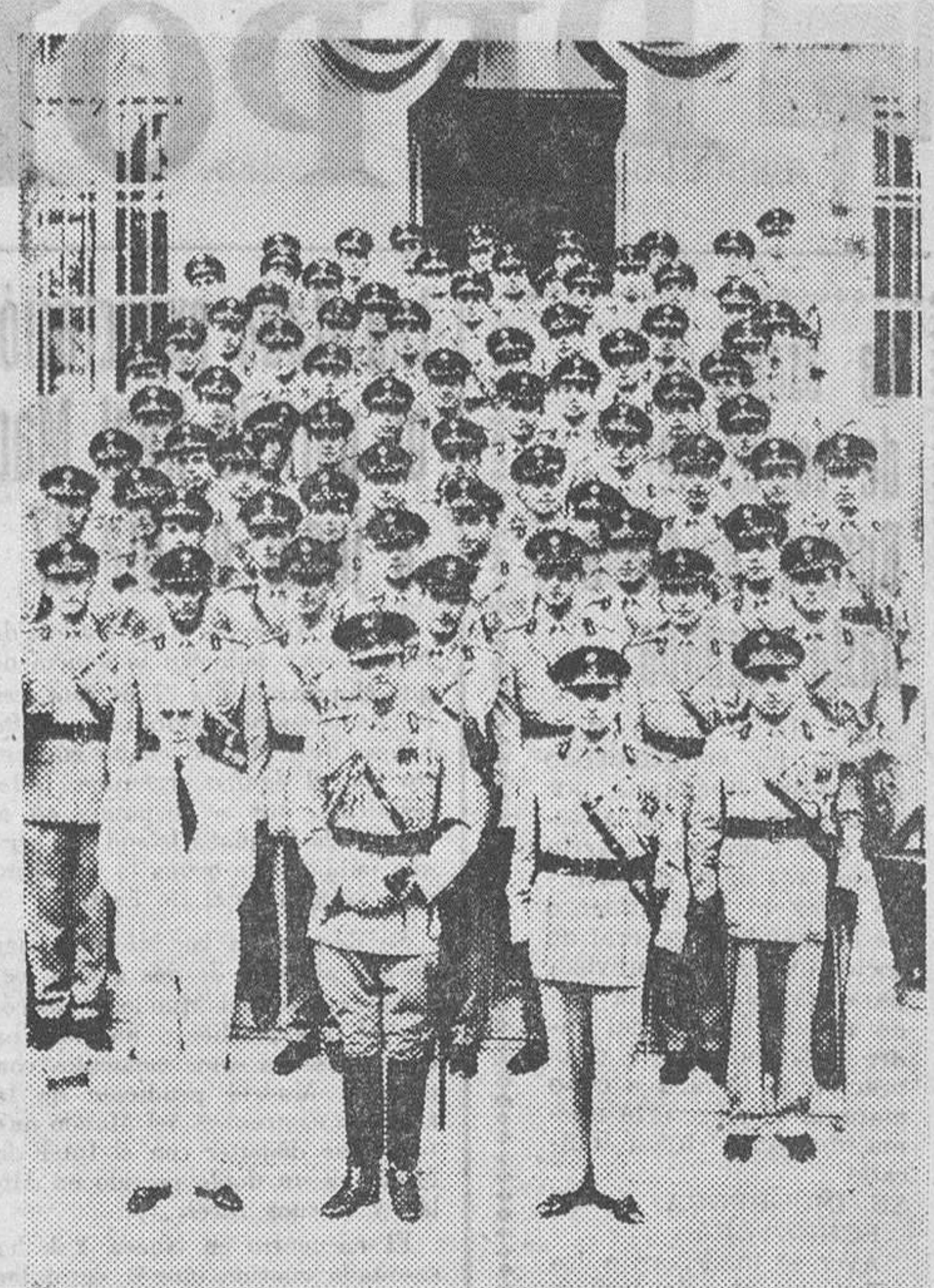
Auto **AVAR**

Anamar



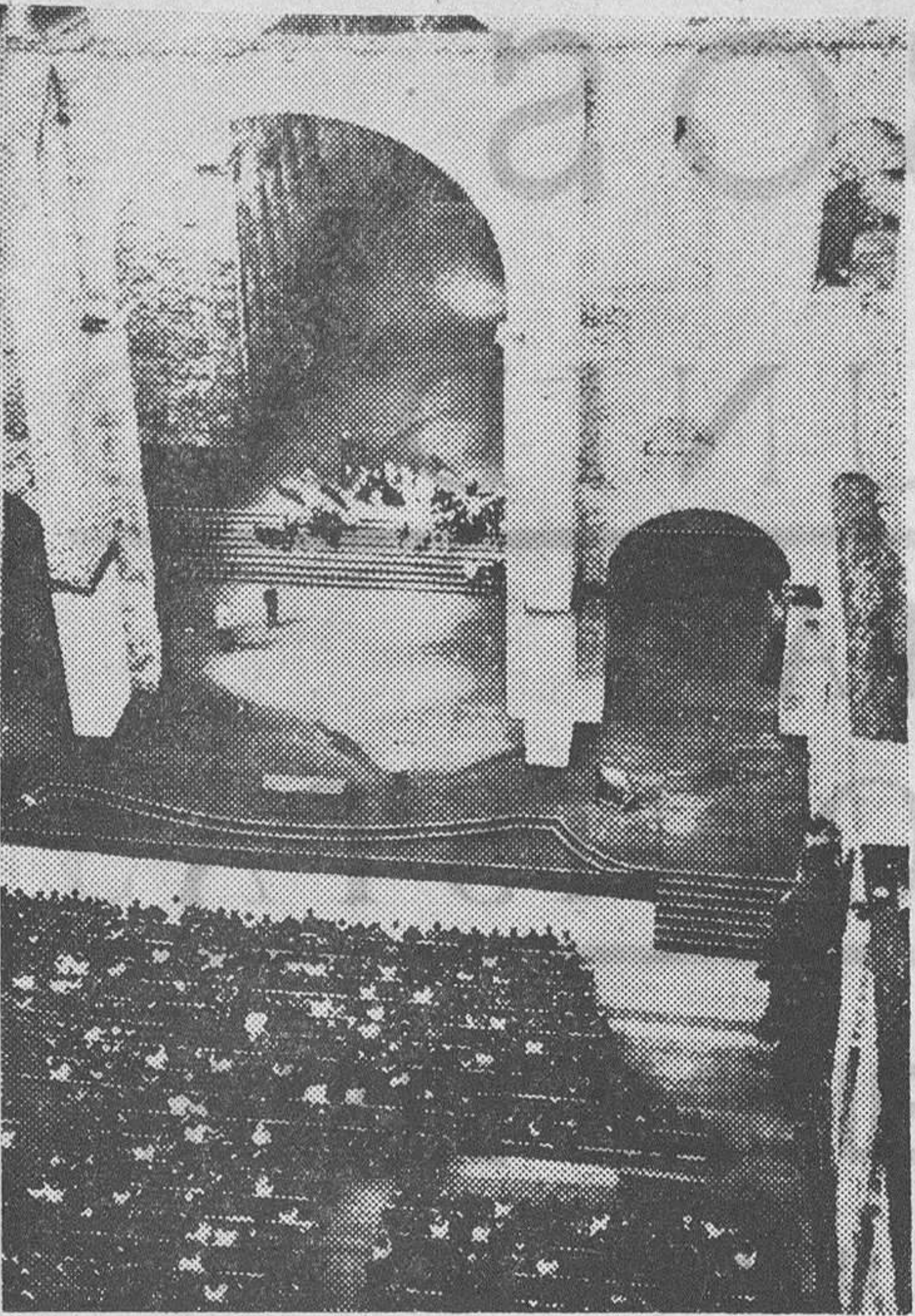
Propagandas - Folletos - Revistas
OFFSET - TIPOGRAFIA - FOTOGRAFADO
TALLERES GRAFICOS «DIABUR»
Vitoria 13 - Teléfono 2852 - Apartado 46

Constantino, entre los nuevos oficiales de policía



En plena crisis política griega, el Rey Constantino posa con los nuevos oficiales salidos de la Escuela de Oficiales de la Gendarmería Griega, a quienes entregó sus despachos personalmente, dejando su residencia de Cortú.—(Foto Fiel)

«Sueño de una noche de verano» junto al telón de acero



Una vista de la representación de «El sueño de una noche de verano», de Shakespeare, en las ruinas de la abadía benedictina de Heilbad Herfeld, junto al telón de acero, dentro de los Festivales de Verano de Alemania. Se está filmando en color, para ser presentada por la televisión alemana cuando se inaugure ésta en colores, dentro de año y medio aproximadamente.—(Foto Fiel)



FOTOS DE MARTE

Por José M. PEREZ LOZANO

HE pasado un buen rato contemplando una de las fotos de Marte transmitidas, de modo tan fabuloso, por el «Mariner IV» a la Tierra. La foto formaba parte de un álbum con los científicos americanos de la N.A.S.A. han obsequiado al presidente Johnson; el mandatario estadounidense —veo en otras fotos— conversó con ellos, los felicitó

y besuqué a sus niños, gesto de larga y tradicional psicología política. Pero volvamos a la foto de Marte. No se qué número hace: la imagen recoge un área de 25.000 millas cuadradas y es la llamada zona de Atlantis, entre el Mar Sirtum y el Mar Cimmerium. Francamente, no es mucho lo que se ve. Uno no sabe qué es más sorprendente: si la sabiduría y el desarrollo tecnológico capaces de enviar una cámara fotográfica a millones de kilómetros, para que obtenga fotos de Marte y las mande a la Tierra en pulsaciones eléctricas... o el talento de los científicos capaces de desentrañar esta extraña imagen, donde sólo se ven zonas en sombra y varios cráteres como los que nos resultan familiares en las fotografías de la Luna. ¿De verdad, de verdad pueden sacar algo los expertos de esta fotografía?

El «Mariner IV» transmitía su tercera imagen fotográfica, el escritor estaba precisamente en el Centro de seguimiento de satélites de Robledo de Chavela. Allí, en aquella inmensa sala llena de cerebros electrónicos y yanquis con asombrosas camisetas floreadas —fumando enormes habanos y, lamento el tópico, uno se había olvidado del calor terrible del centro de España gracias a la maravilla del aire acondicionado que funcionaba a la perfección. Pero fuera, bajo los chaparrones, cantaban terribles las cigarras y un grupo de obreros de San Martín de Valdeiglesias y de Cebreros comían chorizo a la sombra de un muro. Era fascinante. Después de «escuchar» al «Mariner IV», o, al menos, de ver sus misteriosas cifras que iban saliendo en cinta registradora, ca-

paces de convertirse, luego, en fotografía, salir al sol ardiente del exterior y sentarse al sombrero con aquellos obreros, y comer su tortilla y beber su vino —«de coca-cola ni hablar», dijeron a una broma mía— y conocer sus cosas y sus problemas y saber lo que ganan y verlos, allí, menudos, resecos, negros. Y como desde antes de Einstein todo es relativo, me pregunté a mí mismo quiénes serían los marcianos de quien, si los yanquis serían marcianos para nuestros hombres de Cebreros o al revés. Hoy, ante esta foto de Marte —el más caro reportaje de la historia del periodismo, a 380 millones de pesetas cada foto—, pienso que quizá los hombres con trompetillas en el cráneo puedan sernos menos lejanos que los hombres de nuestro propio mundo.

Un anciano alemán ha estado diez años en la cárcel por error

Kempton (Alemania occidental). — Un tribunal germano-occidental ha perdonado a un hombre de 83 años de edad, que había pasado diez años en la cárcel por crímenes que no había cometido. Se trata de Johan Lettenbauer, que en 1947, había sido condenado por otro tribunal, acusado de haber dado muerte a hachazos a su hija y al hijo natural que ésta había tenido. Demostrada la inocencia del condenado, el Tribunal ha determinado que Lettenbauer reciba una indemnización de tres años. — Efe.

¿Supone el turismo una aportación valiosa para la paz mundial

Ciertos países siguen recibiendo a los turistas alemanes con mala voluntad, aunque no hacen ascos a los marcos que gastan en ellos

La Oficinas Oficiales de Turismo de cinco continentes, agrupadas en la Internal Union of Official Travel Organisations (IUOTO), quieren proclamar el año 1966 como «Año del turismo mundial» en su Asamblea General de Octubre en Méjico. La finalidad de esto es el fenómeno de la comprensión

y el entendimiento entre los diversos pueblos y la importancia del turismo moderno en su contribución al mantenimiento de la paz mundial.

que el turismo no supone una tan gran aportación al mantenimiento de la paz mundial como parece afirmar la IUOTO.

Nunca se ha viajado tanto como ahora, al menos en los países libres. También los países comunistas, empujados por su escasez de divisas, han abierto un poco el telón de acero, si bien sólo en una dirección.

VERDES

LAS ESPIGAS CONSERVAN SU PODER DE GERMINACIÓN DESPUES DE SER CONGELADAS

Helsinki. — El miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de la URSS, Ivan Tumanov ha conseguido obtener, con sus colaboradores, una cosecha de trigo cuyas semillas habían sido enfriadas a 195 grados bajo cero. En la estación de clima artificial del Instituto de Fisiología de las Plantas de dicha Academia de Ciencias, los científicos han reproducido el frío que, en la naturaleza, existe tan sólo en la superficie de los planetas muy alejados del sol. El trigo había sido sumergido durante media hora en nitrógeno líquido.

Es un problema contestar a la interrogante de si el turismo contribuye al mantenimiento de la paz mundial. Hoy en día no hay prácticamente, en el Mundo un sólo país que desee la guerra o quiera oír hablar de ella, pero al mismo tiempo nunca hubo tanta parte de la superficie terrestre sometida a regímenes políticos que se desprecian de la voluntad de sus súbditos para dedicarse al logro de objetivos ideológicos y políticos. China roja no es desgraciadamente el único ejemplo.

Los alemanes pueden aportar sus propias experiencias. Ningún otro pueblo ha viajado tanto en los últimos años a países extranjeros. Tampoco ningún otro pueblo ha sido confrontado tan a menudo y tan dolorosamente con un triste pasado como los súbditos alemanes. Algunos de los países más visitados por los alemanes fueron ocupados durante la pasada guerra por los ejércitos de Hitler convirtiéndolos en escenario de sangrientas batallas o guerras de partitisanos. Los alemanes sin embargo exigen el país lugar de su verano de acuerdo con las comodidades y los precios que ofrecen con relación a su moneda, sin otra discriminación. Para el año actual el extranjero comparado con el que tiene en la propia Alemania es el siguiente: Yugoslavia, 172 pfn. (centimos de marcos); Holanda, 129 pf.; Austria, 121 pf.; España, 121 pf.; Dinamarca, 113 pf.; Italia, 111 pf.; Inglaterra 105 pf.; Grecia, 104 pf.; Bélgica, 104 pf.; Francia, 100 pf.; Noruega, 100 pf.; Suecia, 90 pf.; y Suiza, 88 pf.

Antes de la congelación, la planta había sido conservada durante 25 días en la oscuridad a una temperatura de 4 grados bajo cero. Durante una semana, los vástagos habían sido tratados con soluciones especiales que impedían la formación de cristales de hielo. Luego estas soluciones eran enfriadas lentamente hasta 30 grados bajo cero. Solo después de este «entrenamiento» las plantas recibían un baño de nitrógeno.

Al cabo de cierto tiempo se recalentaban los vástagos con precaución. Resultó que el frío de casi 200 grados bajo cero había respetado gran número de plantas, luego, han conservado su poder de dar fruto.

Según cuentan ellos mismos, los alemanes son visitantes bien recibidos en todas partes ya que el marco es una moneda apreciada en todos los países. Pero ciertos países donde año tras año llegan miles de alemanes siguen existiendo resentimientos. En Grecia se tropiezan con ataques a causa de que la Reina madre, poco popular, procede de Alemania. En Italia se encuentran con italianos que votan por el Partido comunista movido todavía por nombres «slogans» anti-germánicos. En cuanto a Yugoslavia, las enormes sumas de marcos que ingresan en sus arcas no han impedido que Tito reconozca a la República Democrática Alemana. Todo esto no es menospreciar el valor que tiene el conocer otros países y otras gentes pero hacen pensar

Isla particular con sellos propios

Londres. — La isla de Lundy, de propiedad particular, situada en el canal de Bristol, ha publicado sus propias series de sellos en memoria de Sir Winston Churchill, con valores faciales de 2, 10 y 18 pufin (un pufin equivale a un penique).

El propietario de la isla, Albion Harman, viene editando sus sellos de Correos desde 1929, a causa, según él, de que los servicios de Correos británicos detentan deliberadamente el Correo precedente de Inglaterra.—Efe.

Aunque se rían de usted, no se bañe si no tiene ganas: La hidrocuación acecha

He aquí unos consejos para evitar este peligro del agua fría

(Colaboración especial para Agencia «Fiel-Dier», por F. G.)
Si intentan arrastrarle al agua cuando no tiene ganas, cuando usted tiembla por anticipado ante la idea de mojar el dedo meñique del pie en las olas, no haga caso de las burlas y evite chapuzarse en el agua en la que los bañistas retozan alegre-

mente, ¡porque es usted el que tiene razón! Instintivamente teme la brusca entrada en el agua fría, inmersión que puede desencadenar en usted una reacción peligrosa, a veces mortal, llamada la hidrocuación. Es su instinto de conservación el que habla.

El agua fría presenta, en efecto, serios peligros que no hay que despreciar y por regla general, no se bañe en un agua con temperatura inferior a los dieciocho grados (veintitrés en el caso de los niños) si no está usted acostumbrado a tal frescura. Incluso, aunque sea usted un buen nadador, desconfíe. Usted no está al margen de ese drama brutal del que excelentes nadadores son víctimas todos los años. La hidrocuación no se parece en nada al ahogamiento por asfixia de los nadadores inexpertos que se asustan, se agitan y, finalmente, se hunden con los pulmones llenos de agua. Tampoco se debe a la congestión causada por la súbita afluencia de sangre hacia un órgano y que tiene lugar cuando uno se baña después de haber hecho una comida pesada. Cuando usted entra con demasiada brusquedad en el agua fría su cuerpo reacciona con mayor o menor violencia, porque aparecen modificaciones en el organismo, sobre todo en lo que respecta a la circulación de la sangre. Estas modificaciones son:

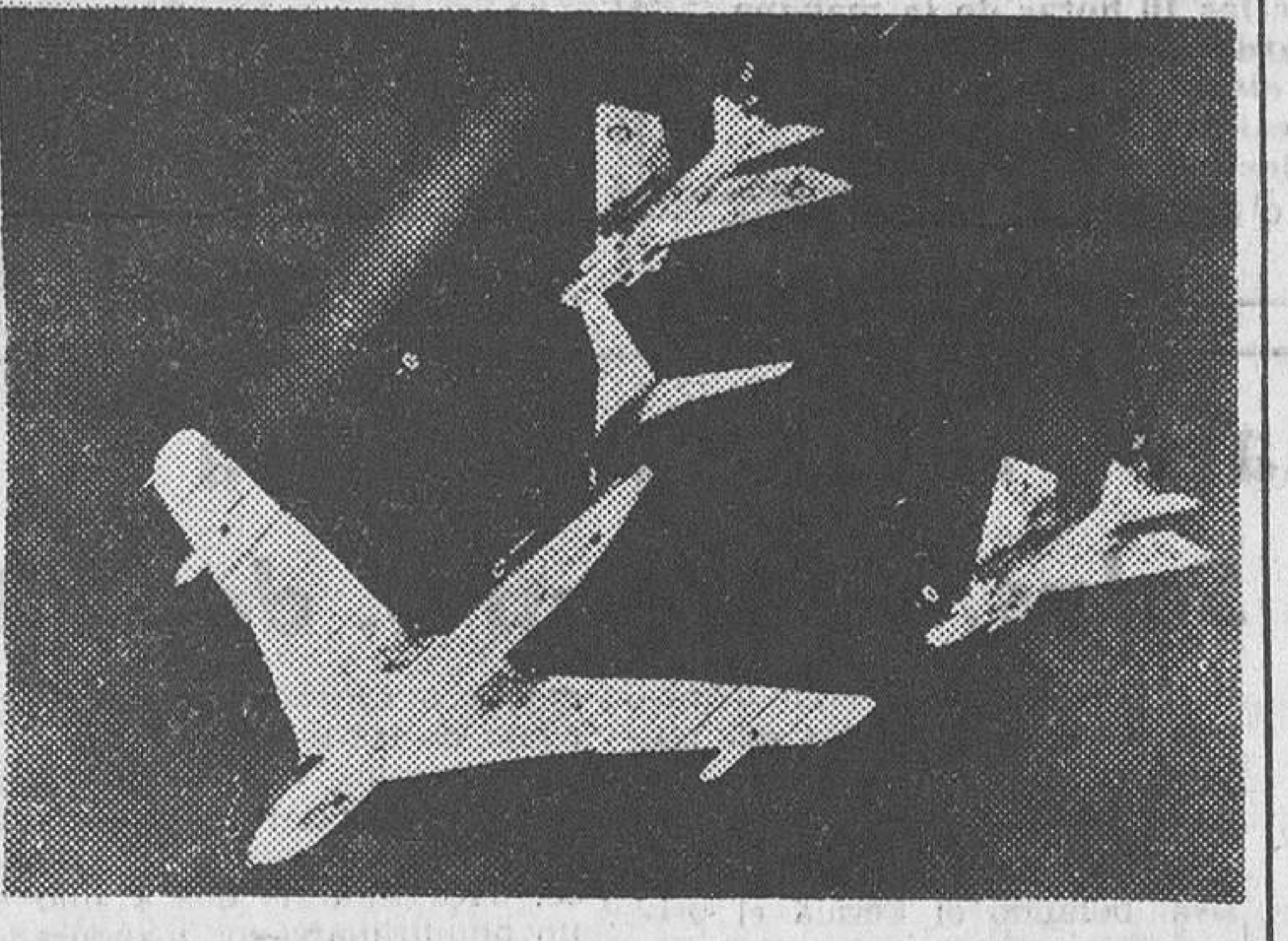
gestión e hidrocuación se confunden.

Antes del baño evite una exposición al sol demasiado prolongada. Al sumergirse en un agua más o menos fría, su cuerpo, calentado excesivamente, corre serio peligro de hidrocuación. No se bañe tampoco si acaba de dedicarse a un ejercicio físico intenso tal como el baloncesto o el tenis.

Cuando llegue junto al mar para pasar las vacaciones, espere veinticuatro horas antes de bañarse. Le conviene adaptarse, verificar un período de transición que le permita acostumbrarse al nuevo clima y al nuevo ritmo de vida.

Y durante el mismo baño no se divierta entrando y saliendo del agua constantemente porque los riesgos de choques circulatorios aumentan cuando la piel está mojada.

REPOSTANDO A VELOCIDADES SUPERSONICAS



Por primera vez un bombardero atómico «Victor» —habilitado como avión cisterna— repostó de combustible en pleno vuelo a dos cazas supersónicos «Lightning», de la R.A.F., en el cielo de la base de Marham, Norfolk (Inglaterra). El bombardero lleva ahora combustible en lugar de bombas en sus depósitos, amén de otros dos de estos últimos habilitados en el extremo de sus alas —de los que parten las mancuernas rígidas que se acoplan a los depósitos de los cazas, con lo que éstos, alargan considerablemente sus horas de permanencia en el aire.—(Foto Fiel)

Cuatro «viudas» para una herencia

Méjico. — Cuatro «viudas» han depositado una demanda solicitando la fortuna de cuarenta millones de pesos dejados al fallecer por el doctor Francisco Rosete y Corte.

Las cuatro alegan haberse casado con el acudalado doctor después de la muerte de su primera mujer. En total, piden protección para ocho hijos.—Efe.

España, clave en el transporte entre Europa y Africa

Bajo la presidencia de don Luis Nieto García, jefe del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, ha quedado constituida la Comisión para el estudio y desarrollo de la moción que el día 6 de Julio fue aprobada por el primer Pleno de la Asamblea Nacional de Transportes Terrestres, relativa al enlace de Europa y Africa, por España (a través de Gibraltar) teniendo inicialmente, como base, el proyecto del ex-ministro de Obras Públicas e Ingeniero. Excmo. Señor don Alfonso Peña Boeuf. En dicha reunión de la Comisión se puso de manifiesto la excepcional importancia de tal enlace, no sólo para España y Marruecos, países directamente interesados en esta obra, sino para la economía europea y para el futuro de Africa que haría que España, una vez más, prestara un inestimable servicio a las cordiales relaciones entre los países.

Como acuerdo más destacable de esta Comisión, hay que reseñar que se consideró el iniciar urgentemente relación directa con las organizaciones sindicales de los países que pudieran estar interesados en este proyecto; organizar un ciclo de conferencias a cargo de relevantes personalidades que traten este tema desde los diversos puntos de vista que converjan para divulgar, con alcance nacional, la magnitud de la empresa que se quiere emprender; y paralelamente convocar un concurso periódico con el mismo fin.

Pasando el rato



bolo químico. — 5: Planta textil. Laica. — 6: Cuna de Abraham. (Al rev.) Lieva. — 7: Instrumento agrícola. Dativo del pronombre. — 8: Acomete. Todavía. — 9: Palo de la baraja. Disminuye.

c.r.r.g. s.s d.f.ct.s.; l m.r.d. q. m., s. m.j.r., .m.n.t. s.s c.p.r.ch.s

SOLUCION
El crucigrama:
HORIZONTALES. — 1: Arán. Coca. — 2: Sané. asoR. — 3: oY. Tes. La. — 4: Monolitos. — 5: Osa. Ora. — 6: Do. MC.

FUGA DE VOCALES
L. m.j.r q. .m. s. m.r.d.

CONSUELO. Por Ray

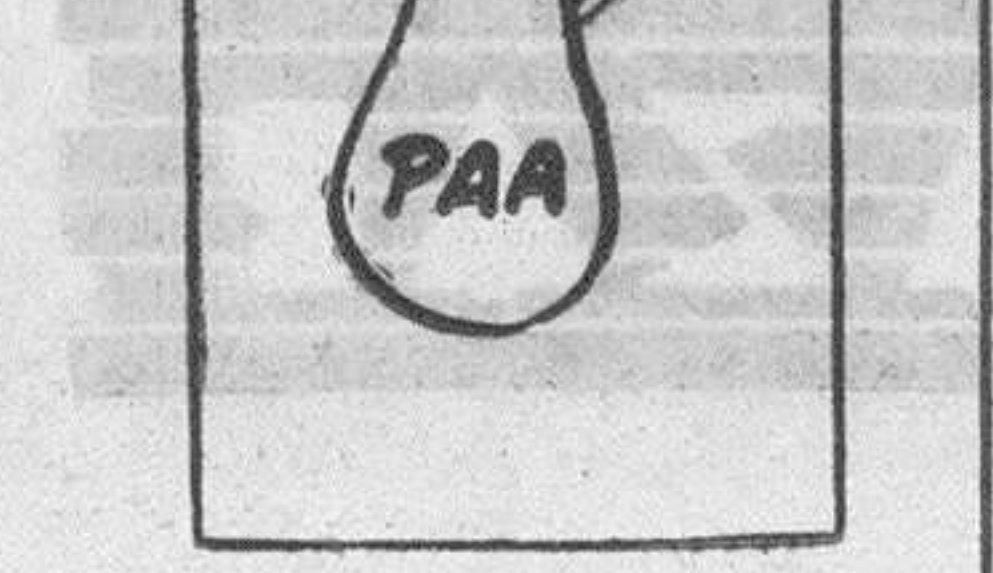


—Eso sí que es terrible; ¡veinticinco mil hectáreas peladas!

Al jeroglífico:
Un gorila feo.

A la fuga de vocales:
Héroe es el hombre inconmoviblemente afirmado en sus principios.—EMERSON.

CONDUCTOR:
Si otro vehículo ha de adelantarse a tuyo, facilítale su maniotra.
No «hagas carreras». Modera tu velocidad.



—¿Cuándo estará quieto?